

**Assemblée réunie
de la Commission communautaire commune**

**Verenigde Vergadering van de
Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie**

**Séance plénière
du vendredi 31 mai 1996**

**Plenaire vergadering
van vrijdag 31 mei 1996**

SEANCE DU MATIN

OCHTENDVERGADERING

SOMMAIRE

INHOUDSOPGAVE

	Pages
EXCUSES	126
 RAPPORT SUR «L'ETAT DE LA PAUVRETE DANS LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE»:	
Discussion. — <i>Orateurs</i> : MM. Sven Gatz et Paul Galand, rapporteurs, MM. Denis Grimberghs, Jean-Pierre Cornelissen, Jan Béghin, Mme Anne-Sylvie Mouzon, M. Robert Garcia, M. Didier Gosuin, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique d'Aide aux personnes, MM. Guy Vanhengel, Dominiek Lootens-Stael, Dominique Harmel, Philippe Smits, Philippe Debry, Eric van Weddingen, Alain Bultot	126

	Blz.
VERONTSCHULDIGD	126
 VERSLAG OVER DE «STAAT VAN DE ARMOEDE IN HET BRUSSELS-HOOFDSTEDELIJK GE- WEST»:	
Bespreking. — <i>Sprekers</i> : de heren Sven Gatz en Paul Galand, rapporteurs, de heren Denis Grimberghs, Jean-Pierre Cornelissen, Jan Béghin, mevr. Anne-Sylvie Mouzon, de heer Robert Garcia, de heer Didier Gosuin, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan personen, de heren Guy Vanhengel, Dominiek Lootens-Stael, Dominique Harmel, Philippe Smits, Philippe Debry, Eric van Weddingen, Alain Bultot	126

PRESIDENCE DE M. ARMAND DE DECKER, PRESIDENT
VOORZITTERSCHAP VAN DE HEER ARMAND DE DECKER, VOORZITTER

— *La séance plénière est ouverte à 9 h 45.*

De plenaire vergadering wordt geopend om 9 u. 45.

M. le Président. — Je déclare ouverte la séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune du vendredi 31 mai 1996 (matin).

Ik verklaar de plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van vrijdag 31 mei 1996 (ochtend) geopend.

EXCUSES — VERONTSCHULDIGD

M. le Président. — Ont prié d'excuser leur absence: Mmes Sylvie Foucart, Marie Nagy, MM. Jacques Pivin, Yves de Jonghe d'Ardoye, Mme Brigitte Grouwels, MM. Jacques De Grave et Claude Michel.

Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid: de dames Sylvie Foucart, Marie Nagy, de heren Jacques Pivin, Yves de Jonghe d'Ardoye, mevrouw Brigitte Grouwels en de heren Jacques de Grave en Claude Michel.

RAPPORT SUR L'« ETAT DE LA PAUVRETE DANS LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE »

Discussion

VERSLAG OVER DE « STAAT VAN DE ARMOEDE IN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST »

Bespreking

M. le Président. — Mesdames, Messieurs, l'ordre du jour appelle la discussion du rapport.

Dames en Heren, aan de orde is de algemene bespreking van het verslag.

La discussion est ouverte.

De bespreking is geopend.

Het woord is aan de heer Gatz, rapporteur.

De heer Sven Gatz, rapporteur. — Mijnheer de Voorzitter, Mijnheer het Collegelid, Collega's, ik breng met genoeg verslag uit over de werkzaamheden van de Commissie voor de Sociale Zaken. Ter herinnering, dit verslag wordt opgemaakt op grond van de ordonnantie van 11 juli 1991 dat een jaarlijks rapport over de armoede in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voorschrijft, zodat de parlementsleden ter zake een beleidsdiscussie kunnen houden.

Voor ik verder ga met mijn verslag, bedank ik uitdrukkelijk de diensten voor het opstellen van dit lijvige verslag. Ik sta er tevens op om co-rapporteur Paul Galand te bedanken voor de vlotte samenwerking en hem te feliciteren met zijn opbouwende rol als verslaggever in voornoemde commissie. Ikzelf zal u een algemeen verslag voorstellen, terwijl de heer Galand over de aspecten huisvesting en gezondheid en de concrete beleidsaanbevelingen aan het College zal rapporteren.

De bespreking in commissie werd voorafgegaan door een uiteenzetting van het Verenigd College over de armoedesituatie. Collegelid Gosuin preciseerde dat het rapport een verslag over de maatschappelijke indicatoren van de armoede in Brussel, een beoordeling van deze indicatoren, een beoordeling van het armoedebeleid van de OCMW's en een verslag over de relatie OCMW's-maatschappelijke werkers bevat.

Voorts wees hij erop dat de armoede in Brussel toeneemt. Daarbij stipte hij aan dat het onderscheid tussen bestaanonzekerheid en armoede vervaagt, de OCMW's alsmear meer in een noodtoestand geraken en dat er vermoedelijk een verschuiving is van de sociale zekerheid naar de sociale bijstand.

Ten slotte zal hij stappen doen op het vlak van verder onderzoek en zal hij vaker bij de federale overheid aankloppen voor samenwerking aan allerhande acties. Hij nam zich ook voor een aantal concrete initiatieven op gewestelijk vlak te ontvouwen, die u gedetailleerd in het verslag terugvindt.

Collegelid Grijp presenteerde op zijn beurt het armoederapport. Hij gaf daarbij aan dat de reële inhoud van het maatschappelijk debat over de armoede precies de dreigende onbeheersbaarheid van de sociale problematiek, de politieke keuze voor een echte aanpak van de problemen en de concrete organisatie zijn. Verder zag hij de OCMW's als centrum van lokale armoedebeleid en situeerde hij het armoederapport in een juridisch kader. Ook hij beklemtoonde de relatie met het federale niveau.

Na deze inleiding discussieerde de commissie langdurig over de werkwijze. Moest zij eerst de aanpassing van de ordonnantie bespreken en nadien de concrete aanbevelingen aan het College, of omgekeerd? Men besliste eerst de ordonnantie door te lichten, vervolgens algemene beleidsaanbevelingen te doen en eventueel voorstellen tot wijziging van de ordonnantie aan te reiken. Men merkte ook op dat de commissie meer zou moeten kunnen doen dan enkel de armoede te beheren.

Collegelid Grijp maakte vervolgens enkele aanvullende beschouwingen. Zo is hij van mening dat het armoedeprobleem in een stedelijke context moet worden aangepakt, dus ook in relatie tot het achterland van de stad, van het Gewest. Hij stelt onder andere voor om het stedelijke opvangnet gedeeltelijk te ontlasten door het gebruik van het criterium plaats van herkomst van de behoeftigen, voorstel dat de steun krijgt van het andere collegelid.

De commissie zet vervolgens de algemene bespreking voort.

Een aantal commissieleden eisen dat de in de ordonnantie voorgeschreven ronde-tafelconferentie niet bepaald aan de

verwachtingen tegemoetkomt, waarop het college antwoordt dat de organisatie van de ronde-tafelconferentie een moeilijke zaak is.

De commissieleden bleven ook lang stilstaan bij de situatie waarin de maatschappelijke werkers moeten functioneren. Het gaat dan meer bepaald om de lokalen, de opleiding, de taalkennis, het gebrek aan feedback en de werklast waaronder zij gebukt gaan. Ook de terugbetaling van het bestaansminimum door de federale overheid komt aan bod.

Een ander thema was de autonomie van de OCMW's ten opzichte van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de coördinatie tussen de beide beleidsniveaus. Nog een ander thema ging over de relatie tussen het overheidsbeleid en de rol van het private werkveld, kortom het verenigingsleven.

Vervolgens nam de commissie de methodologie van de ordonnantie onder de loep. Zij ging, met andere woorden, na of de regelgeving kan worden verbeterd, onder andere inzake het tijdschema dat de ordonnantie voorschrijft. Voorts onderzocht men welke gegevens over de armoede men wil verzamelen, welke gegevens de OCMW's gemakkelijk kunnen verzamelen en welke er nuttig zijn en wat de impact is van de commissie voor de Sociale Zaken en de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Verenigd College vanuit budgettair oogpunt.

Het College deelde in dit verband mee dat het Centrum voor Gezondheidsobservatie voortaan het armoederapport moet opstellen. Het door de Commissie aanvaarde tijdschema ziet er als volgt uit. Men vertrekt uiteraard van de aanbevelingen van de ronde-tafelconferentie. Collega Galand zal daar later op terugkomen wanneer hij het heeft over de concrete beleidsaanbevelingen. Voortaan moet het syntheseverslag aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie worden verzonden, dat wordt doorgestuurd aan de openbare en particuliere veldwerkers. We schrijven dan midden februari. Tegen halfweg de maand daarop moeten de verenigingen die wensen deel te nemen aan de ronde-tafelconferentie een nota met hun antwoord daarop indienen. Een maand later kan die conferentie dan doorgaan. Tegen eind mei moet het College beschikken over de conclusies, zodanig dat de Commissie voor de Sociale Zaken en de Verenigde Vergadering ze kunnen bespreken om eventueel de begroting aan te passen en deze voor het volgende jaar efficiënt te beïnvloeden.

M. le Président. — La parole est à M. Paul Galand, rapporteur.

M. Paul Galand, rapporteur. — Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, Chers Collègues, je prends le relais de M. Gatz pour présenter la suite du rapport.

La commission des Affaires sociales a entendu le 27 mars M. Bultot présenter la synthèse des travaux et l'avis de la Commission Logement adopté par treize voix et une abstention.

Cette commission avait débuté ses travaux par les exposés de M. Luc Carton, de Mme Marie-Laurence de Keersmaecker de la Fondation «travail université» et de M. Daniel Lhost du Forum bruxellois de lutte contre la pauvreté.

Un débat assez vif s'est engagé au sein de la Commission des Affaires sociales car des réserves et des oppositions ont été exprimées au nom du groupe PRL-FDF sur l'avis de la Commission Logement, entre autres parce que «celui-ci fait référence à toute une série de problématiques qui relèvent de la compétence fédérale et que des mesures proposées ne lui apparaissent pas adéquates comme remèdes à la pauvreté». Cette réaction entraîna la surprise des autres membres, dont certains avaient également participé aux travaux de la Commission Logement.

La Présidente rappela alors «qu'il n'appartient pas à la Commission des Affaires sociales de remettre en cause l'avis d'une autre commission, mais que cet avis ne lie pas la Commission des Affaires sociales». Elle ajouta qu'une commission peut cependant «émettre des avis sur des compétences qui relèvent d'autres institutions».

La Commission recentra la suite de sa discussion sur le rôle et les possibilités d'action des CPAS en matière d'aide au logement des plus démunis et sur le soutien complémentaire qui pourrait leur être attribué.

Ensuite, lors de sa réunion du 8 mai, la commission entendit Mme Guillaume présenter l'avis unanime de la Commission Santé. Cette commission avait commencé ses travaux par les exposés introductifs de M. Pierre Martin Neirinck et de M. Georges Remion qui s'exprimaient en qualité d'experts.

La Commission de la Santé a dû se baser sur des données extérieures au rapport sur l'état de la pauvreté, jugeant marginale la façon dont cette problématique y avait été abordée. Ce point de vue, partagé par la Commission des Affaires sociales, amena celle-ci à vouloir mettre la santé en tête des préoccupations du prochain rapport. Les conditions de travail des assistants sociaux et les problèmes liés aux situations de pauvreté qui nécessitent des mesures pour mieux garantir le respect du secret médical et professionnel furent évoqués. La commission a voulu aussi distinguer plus précisément ce qui relève de la sécurité sociale et de l'aide sociale. Pour permettre un meilleur accès des plus pauvres aux soins de santé, la nécessité d'assurer le passage rapide vers le système de sécurité sociale et de les y maintenir fut soulignée. La question du stage d'attente et de la façon de résoudre le handicap d'accès aux soins qu'il représente resta posée et n'a pas reçu d'éclaircissement dans le rapport 1995 sur l'état de la pauvreté.

La Commission des Affaires sociales aborda alors la discussion au sujet de ses propositions de recommandations sur la méthodologie et sur le fond à adresser au Collège réuni pour l'élaboration des rapports 1996 et suivants.

Il s'agissait de choisir parmi les constats et multiples suggestions qui ressortent des différents exposés des Ministres, des débats de la Commission des Affaires sociales et des avis des commissions consultées, les priorités à mettre en exergue pour le nouveau rapport à réaliser et pour baliser les politiques de lutte contre la pauvreté.

Chaque groupe politique a déposé sa propre contribution. Le texte le plus large a été choisi comme base de départ. La commission entama alors deux longues réunions parfois ardues mais toujours courtoises pour dégager les priorités annuelles pouvant rallier un large accord démocratique en spécifiant ce qui concerne directement les compétences bicommunautaires et régionales et ce qui devrait être défendu par le Collège auprès du pouvoir fédéral.

Au sujet de la méthodologie et de l'adaptation de l'ordonnance aux nécessités du calendrier, la commission fut unanime pour proposer de revoir les échéances afin que les conclusions du rapport et des débats puissent servir pour la préparation et la discussion des budgets.

Quant à la lutte contre la pauvreté, c'est le choix des priorités à mettre en avant dans les recommandations au sujet de la politique du logement qui se heurta le plus à des avis contradictoires repris au rapport écrit. Les divergences exprimées concernaient surtout l'évocation de la fiscalité immobilière et la façon d'assurer des possibilités de stabilité pour les locataires précaires ou qui risquent de l'être. Le fait qu'il s'agissait de finaliser les recommandations en termes d'échéances annuelles permit cependant de revenir à une position d'accord.

La discussion sur la façon d'aborder l'intervention de l'Etat fédéral dans le remboursement du minimex a révélé également différentes approches dont le texte de la recommandation a dû tenir compte.

En ce qui concerne l'aide sociale aux candidats réfugiés politiques, l'expérience de la Présidente a éclairé la discussion pour coller le plus possible à la réalité des problèmes de terrain et du travail des CPAS. C'est ainsi que l'ensemble des commissaires a rapidement pu se mettre d'accord sur le texte proposé.

Enfin, les différents points de la proposition de recommandation ont été regroupés dans un souci de cohérence des matières abordées et selon l'ordre dans lequel la commission voudrait qu'elles soient abordées.

La proposition de recommandation que la Commission des Affaires sociales de notre Assemblée vous soumet, aujourd'hui, chers Collègues, s'articule donc en deux parties.

La première porte sur la méthodologie, avec la volonté que le rapport soit, au vu de l'expérience acquise, plus synthétique et plus opérationnel. Dans ce but, la commission propose que soient modifiées, dans l'ordonnance, les échéances de la récolte des données annuelles des CPAS et les dates de la consultation des partenaires actifs sur le terrain. Vous trouverez le détail de ces propositions et leurs justifications au rapport.

La deuxième partie des recommandations porte sur le fond. Elle rappelle d'abord la nécessité de s'attaquer aux causes de la pauvreté et présente ensuite les axes prioritaires, dans l'ordre :

1° La santé, avec une insistance spéciale sur la problématique de l'accès aux soins. La proposition reprend expressément une partie du texte de la précédente recommandation faite par l'Assemblée le 24 mars 1994, vu le peu de suite qui lui avait été réservée et étant donné que la Commission estime qu'il s'agit d'un point urgent. La proposition de recommandation revient aussi sur le rôle que devrait assurer l'Observatoire de la Santé pour la synthèse des données et l'élaboration de propositions précises. Elle souligne également l'importance de renforcer l'accueil des plus démunis au niveau des soins de première ligne.

2° L'emploi, avec une attention particulière aux aides accordées pour l'insertion et l'emploi des catégories à risque.

3° Le logement, en citant en premier le renforcement des mesures qui concernent les compétences régionales en matière de logement social, d'ADILS — Allocation Déménagement Installation Loyer —, d' AIS — Agences Immobilières Sociales —, d'AIL — Agences Immobilières Locales — et de meublés.

4° L'aide aux CPAS, la coordination du travail social et l'aide sociale aux réfugiés.

5° L'aide directe aux personnes démunies concernant les droits d'usage minimum des biens et services d'extrême nécessité, la gratuité des documents administratifs et la lutte contre le surendettement.

6° L'aménagement de l'espace urbain en vue de contrer la dualisation de la ville.

Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, Chers Collègues, les rapporteurs ont essayé de rendre compte objectivement, mais dans des limites raisonnables, de l'étendue et de l'importance du travail accompli ainsi que des convergences et divergences auxquelles la Commission s'est trouvée confrontée lors de ses réunions entre le 17 janvier et le 22 mai, pour aboutir aujourd'hui à vous soumettre une proposition de recommandations adoptée à l'unanimité de ses membres.

Enfin, permettez-moi de souligner qu'il ressort clairement des travaux de la Commission une volonté d'aboutir, année

après année, à un rapport sur l'état de la pauvreté en Région de Bruxelles-Capitale qui soit un outil opérationnel et une aide efficace au débat démocratique et à la décision politique en faveur de la lutte contre la misère et ses causes.

Je terminerai en remerciant les services de l'Assemblée ainsi que M. Gatz de leur excellente coopération et vous, chers Collègues, de votre écoute. (*Applaudissements sur tous les bancs.*)

M. le Président. — La parole est à M. Grimberghs.

M. Denis Grimberghs. — Monsieur le Président, Messieurs les Ministres, Chers Collègues, vous comprendrez que comme premier intervenant au nom du groupe PSC, je me félicite du débat que nous avons ce jour sur le rapport sur la pauvreté, au départ de l'ordonnance qui a été adoptée par notre Conseil en 1991, visant à l'élaboration d'un rapport annuel sur l'état de la pauvreté dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Cette ordonnance adoptée à l'unanimité de notre Conseil était une initiative du Groupe PSC déposée à l'époque par son chef de groupe, Nathalie de T'Serclaes. Elle aura en tout cas rencontré son objectif de sensibilisation la plus large de notre Assemblée en commission, l'application de cette ordonnance n'a malheureusement pas pu être réalisée jusqu'à présent de façon tout à fait optimale.

Je voudrais, dans un premier temps, indiquer combien il est indispensable de veiller à une bonne application de cette ordonnance pour établir régulièrement les indicateurs permettant d'évaluer les politiques menées en matière de pauvreté.

Après l'examen de ce deuxième rapport un premier bilan s'impose sur le fonctionnement de l'ordonnance. Nous en avons convenu en commission.

Une première remarque doit être faite concernant le respect des dispositions de l'ordonnance en termes de calendrier et de rapport rédigé à l'initiation du Collège. S'il est certes fort intéressant de disposer de rapports d'études réalisées par des bureaux extérieurs, force est de constater que cet immense travail d'analyse n'a pas toujours été suffisamment «réapproprié» par les représentants du Collège pour qu'un débat politique puisse avoir lieu sur des conclusions de cette nature. L'examen du parcours suivi par ces deux premiers rapports permet de conclure que le temps imparti aux uns et aux autres pour participer au processus d'élaboration du rapport est trop long. A cette fin, des délais précis devront être établis et rendus possibles, à partir du moment où les données sont collectées de façon systématique. De plus, le rôle de l'administration de la Commission communautaire commune, en ce compris la collecte des informations, doit être mieux précisé et valorisé.

Pour répondre à la critique de certains, il faut souligner que l'ordonnance n'a pas pour vocation d'être inquisitrice face aux CPAS qui auraient alors tendance à protéger leurs informations.

D'autres réglemations requièrent d'ailleurs déjà des informations de la part des CPAS. Ainsi, la loi du 8 juillet 1976 organique des CPAS prévoit un rapport annuel et l'arrêté du Collège du 26 septembre 1991 établit en son article 1^{er} le cadre de la collecte des renseignements nécessaires au calcul de la répartition du fonds spécial d'aide sociale auprès des CPAS.

Si la liste des informations à fournir, telle qu'elle est prévue à l'article 2 de l'ordonnance, est volontairement large et indicative, il revient au Collège de tenir compte de la faisabilité de ce qui est demandé aux CPAS dans le cadre de l'élaboration du fichier signalétique. Les données contenues dans celui-ci peuvent, en effet, évoluer dans le temps parallèlement à l'évolution de l'information des CPAS, à l'évolution de la technique informatique et encore, à l'évolution des législations et autres pratiques sociales des CPAS.

Jusqu'à ce jour, l'article 3 de l'ordonnance n'a guère été appliqué. A partir du moment où les données sont recueillies et synthétisées, les résultats devraient être plus facile à interpréter. Cela pourrait d'ailleurs aisément être mis en œuvre par notre Administration. Ce n'est qu'exceptionnellement, nous semble-t-il, que des études spécifiques sur un objet déterminé devraient être effectuées par des organismes extérieurs.

Enfin, les rapporteurs l'ont souligné, il faut constater que la table ronde organisée par l'article 4 n'a pas fonctionné correctement jusqu'à ce jour.

Le PSC déposera une proposition d'ordonnance visant notamment à mieux organiser cette table ronde, en faisant en sorte que ceux qui participent à celle-ci reçoivent les informations en temps utile et apportent eux aussi des éléments au débat, comme nous l'indiquions d'ailleurs dans la proposition de recommandation soumise à notre Assemblée.

J'insiste d'ailleurs sur la nécessité de réaliser une formation suffisante sur le suivi réservé au rapport établi sur les bases de l'ordonnance.

Sur ce dernier point, je pense qu'une collaboration serait utile entre les services du Collège et notre Assemblée, un peu de la même façon qu'une information est octroyée au public en ce qui concerne l'examen du budget par notre Assemblée.

J'en viens maintenant au contenu des rapports et aux propositions reprises dans la recommandation adoptée par la Commission des Affaires sociales.

Dominique Harmel et Michel Lemaire examineront dans un instant les aspects relatifs à la santé et au logement. Pour ma part, je voudrais souligner l'importance réservée à l'emploi dans cette recommandation.

Bien sûr, on peut nous dire, et l'on aurait raison, qu'en cette matière, si tout allait mieux, si l'on pouvait assurer le plein emploi, il n'y aurait plus guère de problème de pauvreté dans notre Région.

C'est bien la preuve qu'il s'agit d'une pièce maîtresse, qui doit être analysée de telle sorte que nous soyons particulièrement attentifs aux causes de la pauvreté et pas seulement aux conséquences de celle-ci.

C'est dans cet esprit que nous demandons l'étude détaillée de l'évolution de l'offre et de la demande, des caractéristiques des emplois et des effets des mesures prises par les différentes autorités compétentes en la matière, étude qui devrait être réalisée sous le contrôle conjoint des autorités régionales et de la Commission communautaire commune. A cet égard, il est particulièrement utile de souligner la nécessité de prendre en compte, dans toute étude relative à cette question, les fragilités spécifiques du public qui est le plus susceptible de basculer dans la pauvreté. Et j'entends par fragilité spécifique non seulement les problèmes de formation, régulièrement mis en évidence et certainement importants, même s'il valait mieux faire apparaître les problèmes spécifiques à la population bruxelloise en cette matière pour voir comment les corriger, mais surtout la difficulté d'avoir accès aux informations et aux relations sociales qui permettent de déboucher sur l'obtention d'un emploi.

On le sait, en situation de crise, une série de mécanismes correcteurs sont mis sur pied qui permettent de bénéficier de primes et autres avantages à l'embauche. Malheureusement, ces systèmes sont si complexes que, sans un réel suivi du public le moins qualifié, c'est celui-ci qui a le moins de chances de pouvoir bénéficier des aides à l'embauche.

A cet égard, le rôle de service public de l'ORBEM est essentiel. En outre, dans les relations qui existent entre l'ORBEM et les CPAS, un travail d'information des travailleurs sociaux et

d'accompagnement des moins qualifiés doit pouvoir être réalisé pour assurer cette remise à l'emploi.

Je ne cache pas mon profond malaise lorsque l'on se félicite du succès de la remise à l'emploi dans le cadre de l'article 60, paragraphe 7, de la loi organique des CPAS. On le sait, cette remise à l'emploi momentanée est liée à l'accès au droit au chômage. Si c'est certainement une bonne mesure de soulagement des finances des CPAS qui transfère un minimexé vers le statut de chômeur, cela reste, sur le plan de la réinsertion, une situation difficile qui peut être vécue comme une situation d'échec puisque quelqu'un est remis au travail le temps nécessaire pour avoir droit au chômage!

J'en viens aux mesures préconisées en ce qui concerne l'action des CPAS. Je suis déjà intervenu en commission à cet égard: la coordination des actions menées par les CPAS, l'harmonisation des pratiques sociales des différents CPAS de nos dix-neuf communes, le transfert d'informations entre CPAS sur ces pratiques sociales sont capitaux dans une région urbaine comme la nôtre, où les dix-neuf communes doivent bien entendu jouer leur rôle mais où il faut éviter qu'il y ait, pour le public qui rencontre le plus de difficultés dans l'accès aux droits sociaux, dix-neuf autorités locales ayant des pratiques sociales différentes.

De même, par une bonne analyse de la situation du travail social réalisé par les CPAS, il faudra mieux établir quels sont les besoins de ceux-ci en subventions complémentaires puisque notre recommandation préconise l'octroi d'une aide financière par la Commission communautaire commune visant à l'amélioration des conditions de travail des assistants sociaux dans les CPAS, spécialement en ce qui concerne des recrutements additionnels, les formations continues, les supervisions, les locaux et le matériel.

Je voudrais d'ailleurs souligner le fait que les travailleurs sociaux des CPAS sont demandeurs d'un meilleur soutien juridique interne et externe, de formation, de spécialisation et favorables au développement de la collaboration avec le monde juridique et le monde judiciaire. Dans cette problématique de l'accès aux informations en vue de faire valoir les droits sociaux, il est capital d'outiller les travailleurs sociaux tant des CPAS que des services sociaux privés agréés par les autorités publiques. En cette matière, je pense que la Commission communautaire commune pourrait faire preuve d'initiative ou, mieux, soutenir les initiatives existantes.

Je me permets, même si je sais que Dominique Harmel y reviendra dans un instant, spécifiquement quant aux problèmes de santé, d'en venir à la question de la collaboration à instituer entre les CPAS et les services privés. La recommandation parle pudiquement de «clarification des relations entre les CPAS et les associations privées». En cette matière, ne réinventons pas l'eau froide. La loi de 1976 des Centres Publics d'Aide Sociale prévoit déjà la nécessité d'organiser la concertation avec l'ensemble des acteurs agissant sur le territoire que dessert le CPAS.

Pareille concertation est effectivement nécessaire, de telle sorte qu'il y ait une meilleure confiance mutuelle entre les services subsidés et les CPAS. J'insiste cependant sur le fait que, pour qu'une telle collaboration puisse être instituée, il faut que les services privés soient agréés pour des missions spécifiques, dans le cadre de réglementations leur octroyant pour un temps suffisant les moyens de réalisation des missions de services publics qui leur sont dévolues.

Pour terminer, Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, Chers Collègues, je pense utile de souligner le fait que notre recommandation pourra être concrétisée sous peu sur un des aspects qui relève des compétences du législateur: je veux parler

de la reconnaissance des services de médiation dans le domaine du surendettement. J'espère que nous aurons rapidement la possibilité d'adopter en cette matière une législation qui correspond à une nécessité de reconnaissance des acteurs qui jouent un rôle social en cette matière même si je sais que bien des questions relatives au surendettement ne relèvent pas de nos compétences.

D'une manière plus générale, je voudrais souligner la qualité des débats que nous avons eus en commission et qui ont abouti à l'élaboration d'une recommandation, laquelle a — comme l'ont dit les rapporteurs — veillé à dégager le plus grand consensus, cette recherche n'ayant pas donné lieu à une inconsistance parlementaire que l'on pourrait parfois dénoncer.

Je voudrais surtout dire aux Membres du Collège que cette recommandation contient des engagements relativement clairs et précis qui, je l'espère, seront suivis d'effets.

Nous avons suffisamment travaillé à l'élaboration de cette recommandation pour qu'elle soit concrétisée, tant à l'initiative du Collège qu'à celle de notre Assemblée, puisque, au moins sur une matière, une proposition a été déposée pour pouvoir légiférer et répondre ainsi aux vœux des acteurs de terrain dans un domaine particulier. (*Applaudissements sur de nombreux bancs.*)

M. le Président. — La parole est à M. Cornelissen.

M. Jean-Pierre Cornelissen. — Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, Chers Collègues, le groupe PRL-FDF se réjouit de voir aboutir en séance plénière l'imposant rapport sur la pauvreté à Bruxelles, rapport établi conformément à l'article 5 de l'ordonnance du 11 juillet 1991. Comme le stipule le texte de cet article, le but est bien de permettre un débat sur l'état et l'évolution de la pauvreté en région bruxelloise.

Ce débat a effectivement eu lieu. Il s'est poursuivi pendant près de quatre mois en commission. Il a été large. Il s'est ouvert aux commissions compétentes en matière de logement et santé au sein des assemblées bruxelloises. Il a permis plusieurs auditions, tant parmi les auteurs du rapport que parmi les acteurs du terrain, ce qui a permis de confronter les expériences. Ce débat a aussi abordé tant le fond que la méthodologie qui s'applique à de tels rapports.

Je voudrais remercier et féliciter les rapporteurs MM. Galand et Gatz pour l'excellent travail qu'ils ont réalisé.

En séance publique, on ne refait pas le même travail. On pose le problème. On va directement aux conclusions politiques, on souligne les responsabilités éventuelles et l'on propose des alternatives. Je ne m'attarderai pas sur la méthodologie, certes perfectible de ces rapports, ni sur les critiques qui peuvent être exprimées à l'égard de leur forme, ni sur les propositions de modification de l'ordonnance de 1991 qui ont été mises en avant par la commission. Sans m'y attarder trop longuement, je voudrais souligner le constat que, subjectivement ou objectivement, chacun peut faire quant à l'indéniable augmentation de la pauvreté dans la région. Elle est un fait qui s'exprime scientifiquement sur la base de données qualifiables et vérifiables: les normes prises en compte par l'IRES, le Centrum voor Speciaal Beleid dépendant de l'UFSIA, de la Communauté européenne et de l'Université de Liège font toutes apparaître que le taux de bas revenus est supérieur à Bruxelles par rapport à l'ensemble du pays.

Autre indicateur: la croissance constante des dépenses des CPAS telles que révélées dans les comptes de ces dernières années: 9,9 milliards en 1992 pour 14,1 milliards en 1994, soit une hausse de 42 p.c.; durant la même période, les recettes de

ces institutions ne croissaient que de 24 p.c. C'est intéressant à noter.

Au 31 juillet 1995, on dénombrait, à Bruxelles, 31 376 personnes bénéficiant d'une aide octroyée par le CPAS, 16 320 personnes vivant du minimex et 12 668 vivant de l'équivalent du minimex.

Une appréciation de la pauvreté et de la précarité reste toutefois incomplète si l'on ne compte pas les personnes qui disposent d'allocations de chômage minimales ou de faibles pensions de retraite ou de survie pour lesquelles il est plus malaisé, à Bruxelles, d'obtenir des chiffres précis.

Cette évolution préoccupante se marque aussi lorsqu'on considère l'évolution des revenus moyens des Bruxellois. En 1985, le revenu moyen par habitant était de 247 000 francs et se situait légèrement au-dessus de la moyenne nationale. En 1993, il s'élevait à 336 000 francs et était désormais inférieur à la moyenne nationale — 340 000 francs. De plus, en moyenne, le revenu des habitants de notre région ne connaît qu'une croissance relativement légère qui est évidemment due à la frange la plus riche de la population bruxelloise. En quatre ans, le nombre de chômeurs complets indemnisés demandeurs d'emploi a connu une hausse de 45 p.c. Bruxelles totalise désormais 12 p.c. du nombre des chômeurs complets indemnisés recensés dans le pays.

Il est important de noter que le nombre d'exclusions du chômage, pour cause de «durée anormalement élevée», s'est considérablement accru dans l'ensemble du pays. La demande auprès des CPAS ne peut que s'en trouver augmentée dans la même proportion.

Dans le même temps, compte tenu de l'évolution du marché, les loyers ont fortement augmenté, comme l'attestent les études produites par l'Observatoire des Loyers. Si on excepte la frange la plus riche de la population (20 p.c.), toutes les autres catégories de revenus ont perdu une part de leur capacité d'accès à un logement adapté, les difficultés les plus sévères se situant bien entendu au niveau des moins nantis.

Enfin, en matière de frais de santé, les CPAS bruxellois sont intervenus pour un montant de 608 millions en 1994, soit une croissance de 28,5 p.c. En parallèle, les praticiens reconnaissent qu'un pourcentage non négligeable de patients ont tendance à reléguer la santé au dernier plan, à différer certains traitements, suite à leurs difficultés financières.

On le voit bien: dans un contexte de précarité et de pauvreté, c'est encore, c'est toujours la ville qui joue le rôle de révélateur, qui fait apparaître la fracture sociale. Le phénomène est bien connu. De tout temps, la ville a exercé un pouvoir d'attraction auprès des laissés-pour-compte du développement économique et social. Dans une ville, on peut vivre dans l'anonymat et l'on peut bénéficier d'une meilleure organisation des structures sociales. C'est là aussi que l'on peut espérer trouver une ébauche de solution aux problèmes rencontrés.

Bien sûr, le problème général de la pauvreté ne peut être dissocié de celui de l'emploi, de la place qu'une société réserve à chacun de ses membres.

Sans vouloir nier les grandes évolutions économiques et sociales qui caractérisent nos sociétés occidentales et qui se mesurent à échelle internationale, force est de reconnaître que l'Etat fédéral belge a manqué cruellement d'imagination et d'audace. Une frilosité qui s'observe aussi chez certains de nos partenaires de l'Union européenne.

Trop souvent, les critères de convergence et bouliers comptables des responsables budgétaires ont davantage mobilisé les énergies que la recherche de solutions aux problèmes liés à la

pauvreté et à son éradication à l'horizon d'une Europe sociale qui reste à construire.

Revenons à Bruxelles. Depuis plusieurs années, le pouvoir fédéral poursuit une politique systématique de désengagement dans de nombreuses obligations en matière de sécurité sociale. Au nom de considérations strictement budgétaires. Au préjudice de qui ?

Il est indéniable que les communes en général, et les communes bruxelloises très particulièrement, supportent des charges qui ne cessent de croître. Quand l'Etat désinvestit, c'est, au bout de la chaîne, le CPAS qui trinque. Il suffit de reprendre les exemples déjà cités des exclusions du chômage ou de l'aide complémentaire en soins de santé en hausse de 28,5 p.c. entre 1993 et 1994.

Pour notre part, au PRL-FDF, nous entendons combattre l'attitude qui consiste à désarticuler la sécurité sociale et à alimenter ainsi la filière de l'exclusion.

Nous dénonçons et voulons inverser une politique qui a pour résultat d'asphyxier Bruxelles en lui imposant des charges qui incombent en fait au fédéral. Nous ne pouvons tolérer que soient fragilisés nos CPAS, ce bel outil de solidarité sociale qui fête cette année ses vingt ans d'existence et qui a fait preuve de son utilité.

Nous lançons un débat sur la ville dans une dimension sociale, économique, mais aussi culturelle au sens large du terme. Il s'agit de créer l'harmonie nécessaire à un développement urbain qui ne favorise pas la mise en place d'une société duale et accepte comme une fatalité inéluctable la marginalisation des plus vulnérables.

Nous voulons que soient explorées des pistes susceptibles de générer de l'emploi, notamment en identifiant la demande d'emploi d'utilité publique et de proximité dans les communes et les CPAS. Il s'agirait de dresser un inventaire bruxellois des demandes de service de première nécessité, mais aussi de ceux pour lesquels la population ne peut obtenir les prestations souhaitées à des conditions économiquement satisfaisantes.

Par ailleurs, pourquoi ne pas mettre en place des contrats de solidarité, à l'instar de la contribution de l'Etat fédéral dans l'élaboration et le financement des contrats de sécurité ?

Aujourd'hui, le Gouvernement fédéral subventionne inégalement, c'est-à-dire selon des taux variables d'une commune à l'autre, l'octroi du minimex à Bruxelles. Contrairement à d'autres entités urbaines, tous les CPAS bruxellois ne bénéficient pas des taux les plus élevés de prise en charge par l'Etat du minimex. Certaines grandes villes bénéficient d'une intervention de 65 p.c. Dans notre région, seules Bruxelles-Ville, St-Gilles, Ixelles et Schaerbeek se sont vu accorder ce taux. Etterbeek, Molenbeek, Anderlecht bénéficient d'une intervention à 60 p.c. Pour les autres communes, le subventionnement est plafonné à 50 p.c. C'est totalement injustifié. Nous voulons bien comprendre les difficultés budgétaires de l'Etat, mais le maintien d'une telle situation est inacceptable !

Comme le signale la recommandation, l'idée serait de demander une prise en charge progressivement plus importante en vue d'atteindre finalement les 100 p.c. et d'aligner dans un premier temps le taux d'intervention dans chaque commune à 65 p.c.

On pourrait envisager de verser le produit de cette majoration des taux, soit 100 millions, à un fonds spécial de l'aide sociale géré par le Collège réuni. Le contrat de solidarité que je citais à l'instant consisterait à utiliser cette nouvelle ressource en vue de la création d'emplois de travailleurs sociaux à répartir entre les CPAS qui fournissent les plus gros efforts dans leur

mission de réinsertion sociale. Une mission qui devrait être leur première tâche, mais qui est souvent délaissée par la force des choses en raison de la multiplication des dossiers et qui, faute de temps et de personnel, se limite au seul traitement administratif.

100 millions permettraient la création de 84 emplois pour un coût réel de 27,6 millions.

Avec le Ministre Gosuin, nous prenons une autre mesure : une contribution supplémentaire de 5 p.c. accordée à tous les CPAS du pays afin de couvrir leurs frais de gestion. Cela n'aurait rien d'illogique car cela s'apparente à ce qui est déjà réalisé pour divers organismes payeurs pour le compte de l'Etat, tels que les mutuelles ou les caisses de paiement des allocations familiales et de chômage qui toutes perçoivent 5 p.c. pour leurs frais de gestion. Le minimex peut en effet être assimilé à un revenu de remplacement.

L'impact budgétaire représenterait 350 millions pour l'ensemble des CPAS du pays, dont 60 millions à répartir entre les 19 CPAS bruxellois. Ceci permettrait par exemple de créer 49 emplois supplémentaires pour un coût de 17,1 millions. A terme, avec une subvention couvrant 100 p.c. du minimex, un apport de 600 millions permettrait la création de quelque 500 emplois pour un dépense fédérale supplémentaire de 170 millions...

Outre l'impact en termes d'emploi, la mesure connaîtrait des effets multiplicateurs positifs par une meilleure capacité contributive de la personne ayant trouvé un emploi sur le marché de la consommation et par la stimulation apportée par cette nouvelle activité à la réinsertion économique et sociale des chômeurs.

Le deuxième pôle sur lequel nous voulons placer un accent prioritaire est le logement, qui est aussi essentiel pour les personnes économiquement faibles. Je n'entrerai pas dans le détail d'options que j'ai déjà eu l'occasion de présenter à maintes reprises, tant en commission qu'à cette tribune.

Rappelons brièvement les données de base à Bruxelles : 70 p.c. de locataires, 60 p.c. de la population bruxelloise entrant en ligne de compte pour l'obtention d'un logement social, un nombre important de demandes en attente alors que le secteur social ne représente que 8 p.c. du parc total, un parc immobilier qui demande une rénovation plus ou moins importante.

Une priorité absolue doit aller aux mesures suivantes :

Premièrement, un coup de pouce plus important doit être donné à l'acquisitif social via le Fonds du Logement, en étant attentif à ce que le plafond des revenus soit suffisant pour permettre l'investissement des ménages intéressés. On sait bien qu'au-delà d'un certain chiffre, il devient difficile de payer une somme qui handicape fortement la vie d'un ménage, et ce pendant vingt ans.

Deuxièmement, en ce qui concerne le secteur locatif, nous souhaiterions voir le budget du logement social retrouver le niveau des montants qui ont pu être utilisés entre 1989 et 1995, et qui ont permis l'édification d'environ 1 200 logements sociaux neufs ainsi que de très nombreux travaux de rénovation, réhabilitation ou entretien au parc existant. Cela est clairement inscrit dans la recommandation.

Par ailleurs, au lieu de viser systématiquement la grosse réalisation neuve bien visible, les SISF devraient privilégier une politique d'achat et de rénovation d'immeubles existants qui offriraient notamment l'avantage d'accueillir, dans de bonnes conditions, des familles nombreuses. A cet égard, nous regrettons la frilosité des sociétés locales et les références à la facilité plus ou moins grande de gestion de tels immeubles. Le but est en effet plus important que les difficultés que l'on peut rencontrer à

ce niveau, même s'il est exact que l'on gère plus facilement un bloc de 80 appartements que des immeubles épars dans une commune. Mais il faut aussi admettre qu'il existe des avantages à ce genre de situation.

En ce qui concerne l'attribution des logements sociaux, nous nous réjouissons des améliorations constatées un an et demi après le début de l'activité des délégués sociaux mis en place par la réforme du Code du Logement du Ministre Gosuin. Le système basé sur un ordre chronologique et sur des priorités sociales objectives est le seul acceptable car il met fin à un clientélisme qui portait ombrage au secteur. Il conviendrait toutefois d'apporter encore l'une ou l'autre amélioration, et notamment de prévoir une diminution des possibilités de dérogation.

Bien sûr, le logement social n'est pas la seule issue. Le logement privé doit, dans le respect du droit au logement reconnu par la Constitution, accueillir le plus grand nombre de locataires, et ceci à des conditions abordables et suivant les normes de sécurité.

A cet égard, nous prônons la généralisation, au niveau des communes ou de CPAS, de fonds de garantie locative permettant l'accès à un logement moyennant une intervention du fonds pour le paiement des garanties, avec remboursement étalé selon des plans convenus. En effet, pour louer certains appartements dont les loyers sont assez élevés, déboursier une garantie de trois mois peut représenter un obstacle majeur pour certains ménages.

Il serait très utile que la proposition de loi du Sénateur Desmedt soit enfin examinée et votée par le législateur fédéral.

Cette proposition vise à remettre sur le marché locatif des biens immobiliers réhabilités pour accueillir des personnes économiquement faibles, biens gérés par l'entité locale. Une mesure similaire est actuellement appliquée par le nouveau Maire de Paris, M. Tiberi. Sans prétendre disposer de la panacée, nous avons la conviction réelle que les différentes mesures que nous proposons, si elle étaient concrétisées, contribueraient singulièrement à desserrer à Bruxelles l'étouffement de la pauvreté. Tel est l'objectif à atteindre!

Sur un plan plus formel, le groupe PRL-FDF votera bien entendu les propositions de recommandations déposées sur la table du Conseil et qui reflètent bien notre sensibilité par rapport à l'important problème que nous abordons aujourd'hui. (*Applaudissements sur de nombreux bancs.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de Heer Béghin.

De heer Jan Béghin — Mijnheer de Voorzitter, Mijnheer de Minister, het tweede verslag over de staat van armoede dat wij vandaag bespreken, is een gevolg van de ordonnantie die wij in de vergadering van de GGC van 11 juli 1991 hebben goedgekeurd. Reeds toen heeft de CVP fractie gewezen op het belang van een verplicht jaarlijks syntheserapport. Wij hebben immers nood aan systematische gegevens betreffende de activiteiten van de 19 OCMW's, enerzijds, en aan wetenschappelijk verzamelde gegevens over de staat van de armoede of, wat ons Gewest betreft meer bepaald de kansarmoede, anderzijds. Enkel op een heldere en juiste analyse van de situatie kan een degelijk beleid worden uitgebouwd.

Is het niet allemaal verloren moeite en verloren geld dat aan studies over de armoede wordt besteed? Duidelijk niet. Dat in de aanbevelingen van de commissies gepleit wordt voor nog meer systematisch en meer verfijnd onderzoek en gegevensverzameling kunnen wij dan ook alleen maar toejuichen. Hoewel studies en onderzoek zichzelf als zeer waardevol worden geprecieerd, toch werd door iedereen ook een tekort ervaren. Discussies over het aantal armen en kansarmen tonen bijvoorbeeld aan dat over bepaalde cijfergegevens, over de interpretatie

daarvan en over de omschrijving van bepaalde begrippen soms de grootste verwarring en onduidelijkheid bestaan. Als die situatie blijft voortduren, dan lopen wij het gevaar terecht te komen in zinloze en oeverloze discussies die geen enkel resultaat kunnen opleveren. Daarom moeten de studies de staat van de armoede in ons Gewest heel precies in kaart brengen, dit in een uniform kader dat over de jaren heen als referentie wordt gebruikt, zodat wij de gegevens van de verschillende jaren met mekaar kunnen vergelijken. De spreekwoordelijke appels-en-peren-vergelijking moet worden uitgesloten. Wij moeten over een instrument beschikken dat accuraat de noden blootlegt en ons tevens in staat stelt uit te maken of het beleid effectief de kansarmoede terugdringt. Met een jaarlijkse studie om de studie kunnen wij er ons niet van afmaken. Een duidelijk kader waarin de opeenvolgende studies passen, is een absolute noodzaak.

De invalshoek van waaruit de christen-democratische fractie zowel het lokaal als het bicommunautair welzijns- en gezondheidsbeleid benadert is en blijft deze van het sociaal personalisme. Voor ons heeft elk mens het recht op een goede gezondheid en een levensnoodzakelijk welzijn, ongeacht zijn nationaliteit, religie, huidskleur of geslacht. Een sociaal vangnet en maatschappelijke bijstand voor degenen die uit de boot vallen — het moet gezegd, de boot vaart soms wel echt onverbiddelijk zijn koers — zijn onontbeerlijk. Wij moeten dus de basis leggen voor een goede gezondheid, huisvesting en algemeen welzijn. Tegelijkertijd moeten wij er echter voor waken dat ons sociaal vangnet louter een vangnet blijft en niet verwordt tot een hangmat. De cijfers over de armoede zijn op zijn zachtst gezegd verontrustend, maar wat achter die cijfers schuilt is zo mogelijk nog aangrijpend. De verjonging van de kansarmen, het feit dat een gemiddeld profiel van een dakloze in de richting gaat van een persoon tussen de 20 en de 30 jaar met een redelijk opleidingsniveau en bovenal de zich verspreidende berusting van de betrokkenen in hun armoedesituatie, die fenomenen mogen wij op geen enkele manier laten voortbestaan.

Op een moment dat velen mondig worden, kan het niet dat die mondigheid alleen maar moet dienen om het berusten in situatie kenbaar te maken. Als aankloppen bij het OCMW de normaalste zaak van de wereld wordt, dan is dat een regelrechte kaakslag voor de betrokkenen en voor de maatschappij in het algemeen. Hoe schrijnend een situatie ook is, wij kunnen niet aanvaarden dat mensen zich daarbij neerleggen.

Elk kansarmoedebeleid moet uiteindelijk de reïntegratie van de betrokkenen in de maatschappij nastreven, zonet zijn wij alleen maar bezig met een *kurieren am Syptom*. Reïntegratie en het bijbrengen van verantwoordelijkheidszin van hoog tot laag moeten het doel van het beleid zijn. Alle discussies over de 100 pct.—terugbetaling van het bestaansminimum of de *minimex de rue* moeten in dat perspectief worden gevoerd. Louter budgettaire overwegingen mogen niet de bovenhand krijgen. Als de evenwichten in de maatschappij broos worden, zijn er bijsturingen nodig. Wij moeten er wel voor zorgen dat onze maatregelen geen omgekeerd effect hebben en de dynamische impulsen die in de maatschappij aanwezig zijn in de kiem smoren. Dat zou eveneens verkeerd zijn. Op een moment — en ik besef dat dit wat overdreven klinkt — dat wij de kansarmoede als een soort troetelkind ontdekken, moeten wij ervoor waken dat wij dat troetelkind niet doodknuffelen.

Met te zeggen dat de armoede toeneemt, verkondigen wij niets nieuws, maar meehuiln met de wolven in het bos en verklaren dat het Brussels Gewest alle armen van het land aantrekt, is eveneens overdreven. Armoede is in eerste instantie een stedelijk probleem. Het is juist dat er in Brussel veel armoede is en dat die voortdurend toeneemt, maar dit geldt ook voor steden als Luik, Charleroi, Antwerpen en Gent zoals blijkt uit een onderzoek uitgevoerd door de KU-Leuven in opdracht van de Vlaamse Regering.

In totaal zijn er 128 armoedebuurtten in het Vlaamse Gewest, verdeeld over 35 steden en gemeenten. Tien buurten scoren slecht op alle vlakken. Acht daarvan situeren zich in Antwerpen en Gent. Brussel telt maar liefst 178 van die wijken; meer dus dan alle steden van het Vlaams gewest samen. Eén vierde van ons gewest bestaat uit zwaar achtergestelde buurten. Zo'n tien procent van onze bevolking woont in achtergestelde wijken, die geconcentreerd zijn in enkele gemeenten. Andere gemeenten kennen, zoals wij reeds lang weten, exclusief rijke wijken.

Daarom gaat het niet om de armoede tussen de gewesten te vergelijken. In eerste instantie moet men de steden vergelijken. En dan nog. Uit het onderzoek van de KU-Leuven blijken ook de verschillen tussen de steden onderling. In Gent is de armoede eerder verspreid over de stad. In Antwerpen is de rijkdom naar de rand getrokken, met suburbanisatie als gevolg. In Brussel is er zeker een probleem van huisvesting, meer nog dan elders, naast de problemen van werkloosheid van laaggeschoolden en migranten en het probleem van het stijgend aantal bestaansminimumtrekkers.

Dankzij ons jaarlijks verslag krijgen wij steeds meer inzicht in de kansarmoede-problematiek en wij roepen het College dan ook op om op basis ervan tot de actie over te gaan.

Het is dan ook vanuit het bovengeschetste perspectief dat men een lokaal kansarmoedebeleid moet ontwikkelen met een grote verantwoordelijkheid voor het OCMW en het particulier initiatief.

Zo worden de vragen heel duidelijk.

Zijn de Brusselse gemeenten, arm of rijk, bereid om een sociale politiek te voeren via hun OCMW en zijn zij bereid het daarvoor de nodige middelen en het nodige personeel te geven ?

Want een kansarmoedebeleid dat niet lokaal georganiseerd is, op maat van de bevolking, heeft geen enkele kans. Wij dragen als christen-democraten het principe van de subsidiariteit in ons hart en willen dat ook in beleidsdaden vertaald zien. Overdreven etatisme en bevoogding van het OCMW door het Verenigd College moeten worden vermeden.

Uit het debat van vandaag moet het Verenigd College krachtlijnen putten die het meegeeft aan het OCMW. Elk OCMW moet zijn verantwoordelijkheid op zich nemen maar moet tegelijkertijd over de vereiste middelen en personeel beschikken om te beantwoorden aan zijn noden. Hierbij moet blijvend de voorwaarde in acht worden genomen dat geld beschikbaar voor kansarmoedebestrijding, in de eerste plaats niet dient om OCMW-personeel tewerk te stellen, maar wel om de kansarmoede op het terrein te bestrijden.

Is de Verenigde Vergadering bereid een solidariteitsmechanisme uit te dokteren voor het Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn, dat het uiteindelijk, door een herverdeling mogelijk maakt dat rijke gemeenten daadwerkelijk het kansarmoedebeleid van arme gemeenten mee dragen en financieren ? Men argumenteert steeds dat Brussel als grootstad en hoofdstad vele kansarmen aantrekt van buiten haar grenzen. Hoe kan men een eventuele grensoverschrijdende solidariteit bepleiten wanneer men zelfs geen afdoende solidariteit tussen de eigen 19 gemeenten kan bewerkstelligen ? Wij mogen echter ook niet toestaan dat Brussel de rol van een sociaal utopia krijgt toebedeeld waarheen kansarmen maar moeten trekken omdat men hen in eigen streek of land niet wil of niet kan helpen, bijvoorbeeld door gebrek aan voldoende initiatieven ter plaatse. Hoe dan ook, wij moeten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest af van de filosofie dat, als wij onze eigen problemen niet kunnen oplossen, wij de schuld en de oplossing gemakkelijkschalve bij de anderen moeten zoeken en leggen.

Degenen die Brussel als derde gewest willen verdedigen, moeten ook in staat zijn de eigen problemen aan te pakken zonder systematisch de hulp in te roepen van de federale overheid of anderen. Wij moeten in staat zijn om in de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie een daadwerkelijk, eigen kansarmoedebeleid te ontwikkelen.

De heer Guy Vanhengel. — Met welk geld moet dat gebeuren ?

De heer Jan Béghin. — Terughollen naar het federaal niveau om van de federale Staat de in gebreke blijvende bestrijden van de kansarmoede te maken, is naïef, zinloos en volstrekt achterhaald.

Minister Grijp heeft er terecht op gewezen dat het pleidooi voor honderd procent terugbetaling van het uitgekeerde bestaansminimum door de federale overheid, niet haalbaar is. Het gevaar is dat het OCMW louter tot een uitvoeringsorgaan wordt van een federaal gecontroleerd beleid. De federale overheid heeft inderdaad heel wat troeven in handen : van werkgelegenheid tot huurwetgeving. Wij moeten dan ook niet aarzelen om de federale overheid op haar plichten en verantwoordelijkheden te wijzen. Wat kan het Gewest echter allemaal niet zelf verwezenlijken ?

Wat betreft de tewerkstelling, de huisvesting en de toegang tot collectieve voorzieningen zoals de gezondheidszorg, hebben het Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie de hefboomen volledig in handen.

Een belangrijk politiek en maatschappelijk instrument waarover wij beschikken ter bestrijding van de kansarmoede is het OCMW. De verwezenlijkingen en de doelstellingen van het OCMW met het oog op de bestrijding van maatschappelijke uitsluiting, werden in het rapport uitvoerig geëvalueerd. Over de rol die het speelt is tijdens de commissiebespreking heel wat te doen geweest. Blijkbaar bestaan er tussen de respectieve OCMW's verschillen in aanpak die nefast zijn voor het lokale kansarmoedebeleid.

Het gaat over personeel, personeelsbegeleiding en vorming maar bovenal, zoals reeds werd gezegd, gaat het om de politieke wil van de gemeenten om het OCMW voldoende middelen te geven om een sociaal beleid te voeren. Ik vraag mij af hoe het verenigd college de werking van de OCMW's evalueert. Worden daarbij beleidslijnen meegeedeeld aan de OCMW's ? Zo ja, welke ?

Het verslag over de staat van de armoede en heel het debat over wat we eraan moeten en kunnen doen, roept soms een eigenaardig, veelslachtig gevoel op.

Het concrete staat vaak tegenover het wazige. Een kleinschalig initiatief dat wonderen kan verrichten voor een individu lijkt wel eens op een druppel in een oceaan waarvan we de stromingen niet echt beheersen.

De oplossingen en de beleidsinitiatieven die wij aandragen moeten snel, krachtig en consequent worden doorgevoerd. Zij zullen inderdaad slechts op langere termijn effect sorteren ook al omdat de nood aan maatschappelijke oriëntatie of bijsturing de concrete en specifieke armoede-initiatieven overspant. Beheersen van kansarmoede is één zaak, voorkomen van kansarmoede is een andere.

Onderwijs en opleiding, werkgelegenheid en welvaart vormen de essentiële voorwaarden.

De kern van het debat is uiteindelijk hoe de overheid kan bijdragen tot een behoorlijke omzetting van gezonde ondernemingszin die een maatschappij schraagt, naar algemeen welzijn. Een duidelijk antwoord, een mooi afgebakende en alleenza-

ligmakende oplossing kan en zal waarschijnlijk nooit worden gevonden. Wat we wel weten is dat de uitbreiding en zelfs maar de instandhouding van onze zorgzame samenleving van iedereen een verantwoordelijke houding vergt.

M. le Président. — La parole est à Mme Mouzon.

Mme Anne Mouzon. — Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, Chers Collègues, il n'étonnera personne que le groupe socialiste prenne une part active dans les débats relatifs à la pauvreté puisqu'il entend se ranger, par principe, du côté des plus faibles, dénoncer les inégalités et surtout les combattre. Aussi voyons-nous dans l'ordonnance du 11 juillet 1991 adoptée à l'initiative de Mme de T'Serclaes, un instrument utile car, malgré les vicissitudes de son application, cette ordonnance nous oblige à mesurer l'ampleur, les caractéristiques et l'évolution de la pauvreté dans notre région. Quand la dure réalité est mise en lumière, l'inertie n'a plus l'excuse de l'ignorance; elle procède nécessairement d'une volonté délibérée de laisser les injustices en l'état.

Que révèlent les études effectuées pour le « rapport pauvreté » 1995 ? Le rapport final en fait la synthèse et relève les quatre facteurs majeurs de la situation sociale bruxelloise :

« 1. La difficulté et la précarité de l'accès à l'emploi et de l'accès au logement constituent les facteurs dominants de production de pauvreté et de précarité;

2. A l'intérieur des groupes sociaux concernés par la précarité et la pauvreté, se profile un accroissement important et continu des demandes sociales adressées aux CPAS;

3. Ce phénomène est fortement différencié dans l'espace, y compris à l'intérieur du groupe des communes les plus défavorisées;

4. La dégradation marquée de la situation sociale bruxelloise atteint différents seuils de rupture, tant pour les individus et groupes concernés que pour la capacité des services des CPAS d'honorer leurs missions, que du point de vue des quartiers où la densité des problèmes sociaux finit par constituer — en soi — un nouvel obstacle aux processus d'intégration ».

Les auteurs de cette synthèse commentent ces quatre constatations comme suit :

« L'importance et l'urgence des destructions sociales ainsi rapportées doivent être d'autant plus soulignées qu'elles s'opèrent dans un contexte national et international où maintes études comparées situent la Belgique parmi les Etats-Nations dont les taux de pauvreté (rapportés à la structure des revenus) sont les plus bas; ces mêmes études associent rigoureusement la contribution massive et efficace des mécanismes de redistribution (fiscale et de sécurité sociale) à ces performances relatives.

Par définition, ces études ne peuvent prendre en compte :

— Les disparités inter-, voire intra-régionales;

— Le poids des facteurs spécifiques, hors revenus, de la production du « bien-être » ou de la sécurité d'existence : accès au logement, à la santé, à l'éducation, notamment.

De ce point de vue, les indicateurs sociaux construits dans le présent rapport, apportent matière à réflexion :

— Importance des disparités inter-régionales, où la situation défavorisée de Bruxelles paraît le fruit de facteurs spécifiques de dualisation : un marché du travail fortement déséquilibré par la désindustrialisation; un marché immobilier fortement déséquilibré par le poids du foncier tertiaire;

— Importance des disparités intra-régionales où cette dualisation s'inscrit et se concentre, associant l'importance de la

demande sociale ... à la faiblesse des moyens propres dont disposent les collectivités publiques — communes et CPAS —, elles aussi dramatiquement affaiblies;

— Importance de la disparité interne à la demande sociale; il y a un contraste flagrant entre :

1° Le niveau abstrait, global et monétaire de l'appréhension de la précarité et de la pauvreté par les indicateurs sociaux : le taux de pauvreté se situe entre 6 p.c. et 14 p.c. de la population bruxelloise, suivant l'échelle retenue; le taux de précarité se situe quant à lui, entre 25 p.c. et 31 p.c. de la population.

L'ampleur des fourchettes ainsi retenues et l'incertitude qui pèse sur l'indicateur « revenu monétaire déclaré » ne permettent guère d'apprécier, sur le court terme, d'éventuelles évolutions significatives.

Le niveau de précarité et de pauvreté ainsi résumé est élevé et constant ... et notoirement sous-estimé par la non-prise en compte du facteur spécifiquement urbain de la hauteur des coûts d'accès au logement.

2° Le niveau concret des demandes sociales adressées aux CPAS lui, explose : les taux d'accroissement annuels enregistrés ces dernières années sont sans commune mesure avec les indicateurs globaux : rapporté à l'indice 100 en 1987, le nombre d'ayants droit au minimex — l'équivalent minimex n'est même pas repris — évolue comme suit :

1987: 100; 1989: 108; 1991: 111; 1992: 124; 1993: 155; 1994: 175; 1995: 197.

*(M. Jan Béghin, Premier Vice-Président,
remplace M. Armand De Decker au fauteuil présidentiel)*

*(De heer Jan Béghin, Eerste Ondervoorzitter,
vervangt de heer Armand De Decker als Voorzitter)*

Par hypothèse, la rupture entre les deux niveaux de saisie des problèmes sociaux — macro et CPAS — doit être interprétée comme le produit complexe de plusieurs facteurs.

Tout d'abord, la transformation de la précarité en pauvreté, en raison de la fragilité de l'accès au logement, de la dégradation du rapport salarial et de la fragilité des structures familiales.

Ensuite, les déplacements internes de la précarité ou de la pauvreté, de la sécurité sociale à l'aide sociale.

Enfin, la modification des relations entre précarité et pauvreté et le système d'action des CPAS: universalisation/banalisation de la perception du droit au revenu minimum ou à l'aide sociale, abaissement de la majorité civile à 18 ans, etc.

A ces phénomènes sociaux structurels se surajoutent des facteurs partiellement exogènes liés aux flux de réfugiés et demandeurs d'asile, fortement différenciés sur le plan spatial, pour des raisons sociologiques et politiques. »

Autrement dit, comme nous ne cessons de le dénoncer depuis des années, la fracture sociale et la dualisation de la ville s'accroissent. Que proposent les socialistes pour combattre cette tendance ?

D'abord la mesurer mieux encore, notamment en modifiant l'ordonnance du 11 juillet 1991. Pour atteindre le but qu'elle poursuit et en préserver l'esprit, il faut, d'une part, veiller à ce que les données fournies par les CPAS soient pertinentes et fiables et, d'autre part, organiser un vrai débat avec tous les acteurs publics et privés de l'aide sociale, le tout en temps utile pour l'élaboration des budgets de la Commission communau-

taire commune. Le groupe socialiste se réjouit de ce que son point de vue soit partagé par tous les groupes de l'Assemblée et recherchera le plus grand consensus possible sur la mise en œuvre de cet objectif.

Ensuite, d'une façon générale, le groupe socialiste entend bien dénoncer inlassablement les confusions dangereuses. A cet égard, nous relevons principalement les propositions qui, sous couvert de lutter contre la pauvreté, consistent en réalité à faire la guerre aux pauvres. On se rejette la responsabilité d'un CPAS à l'autre, d'une commune à l'autre, d'une Région à l'autre, du niveau régional au fédéral et vice-versa. Évidemment, cette façon de procéder ne résout rien.

Nous rejetons également les assimilations erronées entre sécurité sociale et aide sociale. La sécurité sociale constitue le premier grand rempart contre la pauvreté et n'est pas en soi un moyen de lutte contre cette dernière. Ce rempart ne peut que céder si les facteurs qui créent la pauvreté augmentent. Même si je me réjouis d'entendre que le groupe PRL-FDF s'opposera à tout démantèlement de la sécurité sociale...

M. Jean-Pierre Cornelissen. — J'espère que vous en ferez autant au niveau fédéral.

Mme Anne Mouzon. — Bien entendu, Monsieur Cornelissen... Encore faudra-t-il veiller à ce que des pressions toujours plus fortes ne soient pas exercées sur elle.

Je répète donc que nous rejetons les assimilations entre sécurité sociale et aide sociale. La sécurité sociale, mécanisme d'assurance collective, obligatoire et solidaire contre des risques sociaux, est financée sur une base fédérale par les employeurs et les travailleurs et gérée paritairement. L'aide sociale, en revanche, est financée par des impôts fédéraux, régionaux et locaux; elle est liée non pas à la survenance du risque, mais à l'état de besoin du bénéficiaire et elle est gérée par les pouvoirs publics.

Enfin et surtout, nous recommandons de lutter contre la pauvreté en s'attaquant prioritairement à ses causes — les mauvaises répartitions des richesses et les mauvaises répartitions du travail nécessaire à la production de ces richesses. *A fortiori*, le groupe socialiste condamne-t-il les confusions entre la charité et la solidarité ainsi que les diverses formes d'exploitation démagogiques ou mercantiles de la pauvreté.

En conséquence, le groupe socialiste soutient les recommandations faites par la Commission des Affaires sociales et veillera à ce qu'elles soient réellement mises en œuvre.

Plus particulièrement, le groupe socialiste recommande :

1. En matière d'emploi :

— l'étude détaillée de l'évolution de l'offre et de la demande, des caractéristiques des emplois et des effets des mesures prises par les diverses autorités compétentes en la matière, étude effectuée sous le contrôle conjoint des autorités de la Région et de la Commission communautaire commune ;

— la poursuite et, dans toute la mesure du possible, le renforcement des politiques d'insertion et de réinsertion socio-professionnelles ;

— une liaison plus contraignante entre les aides accordées aux entreprises et la création d'emplois.

2. En matière de santé :

— l'étude des situations vécues par les personnes les plus démunies en ce qui concerne l'accès à la santé, l'accès aux soins de santé et les possibilités de suivi médical ;

— de charger l'Observatoire de la Santé de collecter et d'examiner les nombreuses études existantes pour permettre

l'élaboration de propositions d'actions précises et la recherche des moyens d'y parvenir ;

— de mettre tout en œuvre pour renforcer les infrastructures de proximité, telles que les centres de contact et les maisons médicales.

3. En matière de logement, nous demandons une réforme de la fiscalité immobilière. La compétence étant partagée entre le fédéral et la Région, faisons, pour notre part, ce que nous pouvons et demandons au pouvoir fédéral de faire ce qu'il doit. Le groupe socialiste insiste particulièrement sur la péréquation cadastrale. Il recommande également :

— la régulation du marché locatif privé dans un souci de protection et de stabilisation du locataire dans son logement : limitation du droit d'expulsion et interdiction des baux successifs de courte durée ;

En ce qui concerne le logement social, l'augmentation du budget consacré aux investissements en construction et en rénovation, ainsi que le réajustement des revenus d'admission et l'adoption de mesures d'encadrement permettant de préserver l'accès prioritaire des plus démunis ;

— la mise en place des agences immobilières sociales et des agences immobilières locales ;

— l'élargissement des conditions d'accès aux ADIL et l'allocation-loyer individualisée dans le cadre d'un régime d'agence immobilière sociale.

Nous recommandons encore :

4. L'aménagement de l'espace urbain dans le respect du PRD, afin de lutter contre la dualisation de la ville et, en particulier, la formation des ghettos.

5. Le renforcement de la solidarité intercommunale. M. Cornelissen a dénoncé le fait qu'en région bruxelloise, contrairement à ce qui se passe dans les autres grandes entités urbaines du pays, le nombre de dossiers ne soit pas globalisé pour le calcul du pourcentage d'intervention fédérale dans le remboursement du minimex ; c'est exact mais, si l'on retient cette technique, il faut demander que les recettes locales permettant de financer la partie non remboursée par le fédéral soient également globalisées. Il ne faut pas exiger une logique dans un sens et pas dans l'autre. Nous prônons donc la solidarité intercommunale et inter-CPAS.

6. L'instauration d'un droit d'usage minimum des biens et services d'extrême nécessité — minimelec pour le gaz et l'eau, transports en commun — et gratuité des documents administratifs pour les plus démunis.

7. La coordination systématique des actions menées par les institutions et organismes publics ou mis en place par les pouvoirs publics, tels les CPAS, la délégation régionale interministérielle pour les solidarités urbaines, les missions locales pour l'emploi, les autorités communales, etc.

La clarification des relations entre ces institutions publiques et les associations privées, notamment par la contractualisation des objectifs poursuivis en commun.

M. Grimberghs trouve cela pudique. Nous estimons que la situation n'est pas claire. En fait, il convient d'effectuer un tri parmi les associations. Certaines d'entre elles sont des associations « bidon », néfastes, dangereuses, mais d'autres sont demanderesse d'une répartition du « marché » de l'aide sociale.

La seconde raison que vous invoquez est justifiée : la loi organique des CPAS prévoit en effet une coordination au sein de ces derniers. Il ne faut toutefois pas perdre de vue le fait que le CPAS est une institution publique, composée d'élus au second

degré, qui travaille toujours à huis clos. Lorsque la coordination est fonctionnelle, vise à l'efficacité, c'est très bien mais, si elle permet d'élaborer des stratégies plus politiques — ce qui doit se faire —, il est préférable qu'elle se manifeste à l'occasion des débats publics intervenant lors des séances du conseil communal plutôt qu'à huis clos au sein du CPAS.

8. La lutte contre le surendettement.

9. Le remboursement intégral du minimex par l'autorité fédérale, le cas échéant par étapes successives, en commençant par les CPAS des communes dont le revenu moyen par habitant est inférieur à la moyenne nationale. Il est exact que le CPAS qui traite plus de cinq cents dossiers reçoit actuellement le remboursement du financement de 60 p.c. d'entre eux. La situation à donc progressé. Le critère est néanmoins assez pervers. En effet, s'il est relativement aisé de financer le paiement de 500 minimex lorsque le revenu moyen par habitant est d'un million de francs, il est beaucoup plus difficile d'assumer le financement de 450 minimexés quand le revenu moyen par habitant s'élève à 200 000 francs.

10. L'octroi d'une aide financière significative par la CCC visant à une nette amélioration des conditions de travail des assistants sociaux dans les CPAS.

Nous visons évidemment les recrutements additionnels et les formations continues — notamment par le biais des RAP qui ne sont toujours pas ouvertes au CPAS. Nous pensons également aux supervisions des locaux et du matériel. A cet égard, en commission, le Collège réuni nous avait annoncé le dépôt d'un projet d'ordonnance sur le financement des travaux dans les maisons de repos et les bâtiments administratifs des CPAS. Ce projet nous avait été promis pour l'été. Nous l'attendons donc avec beaucoup d'impatience.

Enfin, le groupe socialiste demande le recours systématique et renforcé à toutes les mesures de discrimination positive permettant de rétablir l'égalité entre les personnes et entre les collectivités — lutte contre les ghettos, prise en charge des candidats réfugiés politiques, des zones d'éducation prioritaire, etc.

Je pense vous avoir ainsi transmis les souhaits globaux de mon groupe. D'autres intervenants socialistes vous parleront plus particulièrement du logement et de la santé. (*Applaudissements sur les bancs socialistes.*)

M. le Président. — La parole est à M. Galand.

M. Paul Galand. — Monsieur le Président, monsieur le Ministre, Chers Collègues, le débat parlementaire sur l'état de la pauvreté et les axes prioritaires pour y remédier en application de l'ordonnance du 11 juillet 1991 constitue, à nos yeux, une des deux discussions annuelles les plus importantes, la seconde étant celle qui concerne le budget. Par souci d'efficacité, nous souhaitons d'ailleurs créer un lien entre ces deux débats.

Comme je l'ai déjà dit plusieurs fois à cette tribune, la situation des plus pauvres de nos concitoyens — son aggravation ou son amélioration — est pour nous un point de repère de base, une sorte d'indice-pivot qui permet d'évaluer la pertinence des politiques menées. Les indications contenues dans ce rapport annuel sur l'état de la pauvreté doivent influencer et guider les choix politiques et budgétaires. Car derrière ces chiffres, ce sont des personnes en chair et en os qui vivent plus ou moins gravement cette misère, qui souvent luttent pour tenir le plus longtemps possible, pour sauver encore au fond d'eux-mêmes, un espace de liberté et de dignité. Et nous devons viser à leur rendre des moyens efficaces pour ce combat et pour plus d'égalité des chances. En effet, c'est notre rôle de politique de vouloir, au-

delà des chiffres des économistes et des enquêtes des sociologues, comprendre le vécu des pauvres et soutenir leurs aspirations à la dignité. C'est notre rôle, à l'aide des résultats des études et des concertations, de chercher à mesurer le plus objectivement possible l'efficacité de nos choix budgétaires, afin de savoir si nous réussissons à toucher les causes des processus de paupérisation ou si nous ne parvenons qu'à limiter les dégâts.

Les constats du second rapport débattu ce jour sont sévères, nous le savons : augmentation du nombre de pauvres, poursuite des glissements du champ de la sécurité sociale vers celui de l'aide sociale, surcroît et mauvaises conditions de travail des assistants sociaux dans certains CPAS et accélération du processus de dualisation de la ville qui hypothèque son propre avenir.

Pourtant, le rapport présenté par le Collège ne donne pas suite à plusieurs recommandations importantes de l'Assemblée réunie, spécialement en matière de santé, de médiation sociale entre locataires et propriétaires et de participation plus précoce et plus active des acteurs de terrain publics et privés dans l'élaboration du rapport.

Monsieur le Ministre, je vous accorde que le rapport du Collège a déjà le mérite d'exister. Il cible mieux l'aide à apporter aux CPAS, il progresse quelque peu dans la maîtrise des indicateurs, mais les échéances fixées par l'ordonnance ont, pour la deuxième fois, été largement dépassées. Ce rapport est encore loin d'être suffisamment pointu pour devenir un outil annuel assez opérationnel.

C'est pourquoi nous appuyons résolument les points de méthodologie proposés par la recommandation et qui devraient se concrétiser dans une prochaine proposition d'ordonnance soutenue par une large majorité de l'Assemblée. Une proposition émanant des membres de la Commission des Affaires sociales n'a pu être déposée immédiatement pour des raisons de calendrier, mais il y avait unanimité sur les échéances à modifier.

J'en viens maintenant aux points de la recommandation sur lesquels Ecolo veut particulièrement insister, les priorités des priorités, si je puis dire, pour le nouveau rapport.

Premièrement, permettre la participation des acteurs de terrains au cours du processus d'élaboration du rapport est un point primordial pour Ecolo. Le rapport bruxellois ne doit pas seulement être une nième étude, il doit aussi avoir, grâce à cette participation, la dynamique d'une recherche-action, et, par cette participation étendue aux associations représentatives du quart monde, devenir déjà, en lui-même, un moyen de lutte contre la misère. A l'avenir, nous ne voulons plus d'une table ronde qui relève plus du rituel que d'une vraie concertation.

Deuxièmement, viser les causes. Bien sûr, il s'agit de causes multiples qui, souvent, se renforcent l'une l'autre. Nous sommes d'accord avec le Ministre Grijp, dont je regrette l'absence, quand il insiste sur la nécessité de centrer le rapport bruxellois sur des phénomènes de paupérisation urbaine et de faire des évaluations comparatives avec les autres grandes villes du pays. Mais nous devons surtout mieux démonter les mécanismes et oser dénoncer les effets néfastes de décisions prises à des niveaux de pouvoir nationaux et internationaux. Une part du travail accompli à Bruxelles doit influencer les positions que le Gouvernement belge défend dans le cadre de la conférence intergouvernementale européenne. Il faut dénoncer les mécanismes de rejet en cascade de la pauvreté vers les collectivités locales et exiger une convergence sociale européenne élevée.

C'est une question de défense d'un patrimoine social menacé, si je puis dire. Destabiliser le social, c'est aussi détruire la ville comme espace de coexistence. Pour contrer cela, la tension entre les ressources de ses différentes composantes doit rester dans des limites socialement acceptable. Actuellement,

l'évolution va vers l'aggravation. C'est donc, comme le révèle le rapport sur l'état de la pauvreté, le mode de développement dominant qui est interpellé et auquel mon parti propose des alternatives. Comme le dit Michel Godet, titulaire de la chaire de Prospection industrielle au Conservatoire des Arts et Métiers de Paris, dans un article récent de la revue *Trends Tendances*: « la crise que nous vivons est une mauvaise gestion de l'abondance et non une bonne gestion de la pénurie. »

En ce qui concerne l'accès à la santé et aux soins de santé, le texte repris par la recommandation, et qui est celui de la recommandation précédente, exprime bien les facettes complémentaires de cette priorité: encore une fois, il faut partir de la connaissance du vécu, de l'expérience des personnes précarisées et mettre en évidence les mesures qui les maintiennent ou les ramènent dans le système de solidarité instauré par la sécurité sociale; il faut réinstaurer le passage de l'aide au droit, de la honte à la dignité. A partir de la connaissance des réalités de terrain, il est logique de faire remonter des revendications vers le Fédéral, pour que les pauvres ne soient pas exclus de la sécurité sociale, alors que la pauvreté elle-même est une atteinte à la santé.

Comme la Commission, nous insistons sur le rôle que devrait remplir l'Observatoire de la Santé. Mais bon Dieu! Quand sera-t-il opérationnel pour pouvoir assurer le rassemblement des données de santé éparses? C'est d'autant plus utile que, depuis longtemps, la Belgique se distingue des pays voisins par l'insuffisance de ses données statistiques et épidémiologiques en santé publique.

L'enjeu est de taille, car la pauvreté échappe, presque par définition, aux circuits traditionnels de connaissances, puisqu'elle aboutit à l'exclusion et en résulte. Pourtant, actuellement, une série d'études et de recherches appréhendent les problèmes d'accès aux soins et les besoins de santé des populations pauvres et proposent des mesures. Je pense spécialement aux études réalisées récemment par le Centre de sociologie de la Santé de l'ULB sur l'état de santé des bénéficiaires de l'aide sociale, ainsi qu'aux travaux de la Plate-Forme bruxelloise de concertation pour la santé mentale sur les problèmes de santé liés à la pauvreté et surtout aux cahiers de revendications concernant l'accès aux soins pour les patients démunis, établis récemment par ATD/Quart Monde, la Fédération des Associations de Médecins Généralistes de Bruxelles et la Fédération des Maisons Médicales et Médecins sans Frontières.

Il y a des opportunités que le Collège ne peut manquer, et qui pourraient faciliter la réalisation d'une partie spécifique du prochain rapport sur la santé. J'espère que les Ministres de la santé du Collège assumeront aussi leur part de responsabilité dans l'élaboration du prochain rapport.

La recommandation qui vise à renforcer la première ligne de soins devrait, à notre avis, aboutir à une harmonisation des politiques des CPAS en matière de santé, en vue de maintenir ou de recréer des liens avec un médecin de famille habituel, tout en respectant le libre choix du patient. Il faudra revenir sur ce sujet à propos de l'accès aux hôpitaux.

La pauvreté ne doit pas entraîner une réduction du droit par le service public lui-même.

Les points de la recommandation concernant l'emploi se heurtent aux effets négatifs de la conjoncture et à des choix politiques erronés à nos yeux. Comme le dit le professeur Paul Mandy, spécialiste des doctrines économiques: « Il est à craindre que la politique de rigueur exagérée qu'inspire la pensée unique ne se transforme en explosion sociale... Ce carcan fondamentalement arbitraire est déflationniste donc anti-économique; gaspillant les ressources humaines il entraîne inutilement la souffrance de la multitude. » Et pourtant M. Dehaene persiste et

signe! Ce carcan annihile une partie des mesures pouvant être prises à l'échelon régional. Donc, nous devons malgré tout valoriser les possibilités locales, entre autres sur le plan des travaux de rénovation, des services aux personnes et de l'animation des quartiers.

Mon Collègue Philippe Debry traitera pour Ecolo des aspects de la politique de logement liés à la pauvreté qui ressortent du rapport. Mon groupe défend bien entendu une meilleure protection des locataires et prône, pour ce faire, une correction des faiblesses de la loi Wathélet.

Pour terminer, je voudrais insister sur l'appui à apporter à l'action des CPAS, la coordination de ceux-ci et l'évaluation des actions menées. Nous plaçons aussi pour que tous les CPAS de la Région soient impliqués en vue d'assurer une solidarité régionale renforcée.

La coordination entre services publics et privés ne devrait pas rencontrer trop d'obstacles, tout au moins au vu de ce que nous apprend le rapport de la Cellule de recherche interdisciplinaire sur le travail social et les innovations dans l'action sociale, qui fait partie intégrante du rapport sur l'état de la pauvreté. Ce rapport montre — pages 9 et 34 — la similitude des difficultés ressenties par les assistants sociaux des CPAS et des services privés ainsi que leur volonté de coopérer. Les obstacles sont donc, selon moi, plus souvent liés aux scories de la « piliarisation » à la belge et à la défense de zones d'influence idéologiques. Je rappelle que s'il existe des associations bidon, il existe aussi des actions bidon dans le chef des organismes publics.

La lutte contre le surendettement — M. Grimberghs et d'autres l'ont évoquée — devrait trouver une réponse partielle par le biais de l'approbation de propositions d'ordonnance et de décret sur la médiation.

En conclusion et en résumé, mon groupe votera en faveur de la recommandation mais sera également vigilant quant à son suivi, dans le but, je le rappelle, que ce rapport soit un outil annuel d'évaluation des politiques menées et d'orientation des choix budgétaires. Nous voulons aussi que ce rapport donne lieu à un processus de participation active du terrain en ce qui concerne le respect de la dignité fondamentale des personnes touchées par la misère. Nous souhaitons que ce débat constitue, année après année, un repère et que, plus spécifiquement, le prochain rapport rencontre les priorités de santé mises en avant par les commissions de notre Assemblée.

Malgré ces faiblesses, le rapport et les recommandations constituent, à notre avis, un bon travail parlementaire. C'est déjà en soi une victoire des pauvres eux-mêmes. (*Applaudissements sur les bancs Ecolo et sur certains bancs socialistes.*)

De Voorzitter. — De heer Garcia heeft het woord.

De heer Robert Garcia. — Mijnheer de Voorzitter, namens de SP sluit ik mij volmondig aan bij de voorgestelde aanbevelingen van de Commissie voor de Sociale Zaken in verband met het verslag over « De staat van armoede in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ». Dat bestaansonzekerheid en armoede nogmaals in het centrum van het maatschappelijk debat staan, verwondert niemand. Armoede is mijns inziens het meest delicate en zeker één van de belangrijkste problemen waarmee onze moderne maatschappij vandaag wordt geconfronteerd. Ook al heeft armoede altijd bestaan en zal ze zeker nooit volledig verdwijnen, toch mag de armoede waarmee wij in onze westerse hoogtechnologische samenleving worden geconfronteerd gerust als een enorme schandvlek worden beschouwd.

Wat is armoede? Theoretisch kan men zeggen dat mensen armoede kennen indien zij het « met minder financiële middelen

dan de helft van de gemiddelde burger» moeten stellen. Maar dat is theorie en daar gaat het niet om.

(M. Jean-Pierre Cornelissen, Vice-Président, remplace M. Jan Béghin au fauteuil présidentiel)

(De heer Jean-Pierre Cornelissen, Ondervoorzitter, vervangt de heer Jan Béghin als Voorzitter)

Wel gaat het erom dat mensen geen menswaardig bestaan kunnen leiden, dat zij hun grondrechten op politiek, economisch, sociaal en cultureel gebied niet kunnen uitoefenen en aan hun fundamentele behoeften niet kunnen voldoen.

In vergelijking met andere Europese landen is bij ons de armoede gelukkig eerder beperkt gebleven en is zij in de voorbije twintig jaar relatief weinig gestegen. Algemeen wordt aanvaard dat «slechts» 6 pct. van de bevolking werkelijk arm is, terwijl een kwart — en dat is heel wat — van de bevolking bestaansonzeker kan worden genoemd. Deze laatste leven constant op de grens van de armoede en komen vrij snel in echte armoede terecht, indien er iets tegenslaat. Volgens het Brussels armoederapport van 1995 is de armoede sinds het begin van de jaren negentig vrij snel toegenomen. Zo is het aantal mensen met recht op het bestaansminimum in het Gewest zeer duidelijk gestegen. Tussen 1990 en 1995 steeg hun aantal met 60 pct., tegenover met nog geen 20 pct. in Vlaanderen en net iets minder dan 50 pct. in Wallonië. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest kent eveneens een stijging vooral van het aantal langdurig werklozen. Sinds 1990 neemt het aantal werklozen elk jaar toe. Een deel daarvan zal eveneens in de langdurige werkloosheid vervallen en zo in een zeer precaire situatie terechtkomen.

Momenteel is er een enorm onevenwicht op de woningmarkt. Dat werd onder meer in de hand gewerkt door de stijging van de huurprijzen terwijl het gemiddelde inkomen onveranderd bleef. In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn bedelaars de jongste jaren duidelijk meer aanwezig in het straatbeeld en is het aantal daklozen sterk gestegen.

Ook al komt armoede overal voor, toch is iedereen het erover eens dat het vooral een stedelijk fenomeen is en dat het in grote steden een eigen karakter heeft. Minister Grijp heeft hierop onlangs nogmaals onze aandacht gevestigd. Dat uit zich in een concentratie van mensen die recht hebben op het bestaansminimum, in de vijf grote steden van België en in enkele «armere» gemeenten van Brussel. De hoofdstad Brussel, centraal gelegen en met een breed gamma van sociale voorzieningen, is een aantrekkingspool voor bestaansonzekereren uit het hele land. Vaak bestaan er in de eigen streek geen voorzieningen om deze mensen op te vangen. Deze toevloed zorgt er uiteraard voor dat het aantal bestaansminimumgerechtigden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest jaar na jaar toeneemt. Indien deze tendens zich doorzet, zal de armoede in het Gewest om de drie à vier jaar verdubbelen. Om ervoor te zorgen dat de armoedeproblematiek ons Gewest financieel niet op de knieën krijgt, moet de armoede, die onbeheersbaar dreigt te worden, dringend een halt worden toegeroepen. Overleg op nationaal, regionaal en gemeentelijk vlak is noodzakelijk. Men moet de Vlaamse en Waalse gemeenten die vaak «hun» armen aanmoedigen om naar Brussel te trekken, bewust maken van de ernst van de situatie en stimuleren om in hun eigen streek opvangstructuren uit te bouwen. Indien dit niet gebeurt, zal het Belgisch sociaalezekerheidsmodel, dat gebaseerd is op algemene solidariteit, in zijn strijd tegen bestaansonzekerheid en armoede in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest nog veel meer terrein verliezen dan nu reeds het geval is.

Elke gemeente in dit land moet haar solidariteitsverplichtingen nakomen.

De pijlers van een armoedebestrijding zijn uiteraard de werkgelegenheid met daaraan gekoppeld de inkomenszekerheid, de huisvesting en de gezondheid. Al deze aspecten worden uiteraard in de voorstellen van aanbeveling uitvoerig behandeld.

Als Voorzitter van de Commissie Gezondheid van de GGC wil ik stellen dat de diverse uiteenzettingen van deskundigen en de daaropvolgende gedachtenwisselingen in de commissie ons inzicht hebben verschaft in de belangrijkste probleemstellingen inzake gezondheid. Op die manier groeide er in de commissie unanimitie omtrent de definitie van de oorzaken van uitsluiting op het vlak van de gezondheidszorg. Deze hebben veelal te maken met belemmeringen van culturele, psychologisch-persoonlijke, administratieve en financiële aard. Dikwijls is er ook sprake van een samenvallen van oorzaken. Het werd ons zeer snel duidelijk dat de hele armoedeproblematiek een vicieuze cirkel is waarin het aspect gezondheid de ene keer oorzaak de andere keer gevolg is van het verzeild geraken in een bestaansonzekere situatie. Zo kan een slechte gezondheid gevolgen hebben op de levensomstandigheden, net zoals een verslechtering van de levensomstandigheden de gezondheid kan beïnvloeden.

Hoewel heel wat aspecten van het gezondheidsbeleid onder de bevoegdheid van andere overheden vallen, in het bijzonder van de federale, heeft onze commissie, wat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft, mijns inziens een adequaat advies geformuleerd waarmee terdege rekening werd gehouden in deze voorstellen van aanbeveling.

Werkgelegenheid is de motor van een goeddraaiende economie en de voornaamste behoeder voor bestaansonzekerheid en armoede. Werkgelegenheid is daarom voor éénieder zeer belangrijk, niet alleen voor het verwerven van een inkomen, maar ook voor het structureren van het tijdsgebruik en voor de sociale contacten. Daarom moet al het mogelijke worden gedaan om mensen een volwaardige job aan te bieden, indien mogelijk in het normale economische circuit, maar desgevallend in het circuit van de sociale tewerkstelling, onder meer door het zogenaamde artikel 60, paragraaf 7, over de tewerkstelling door het OCMW. In het Gewest heeft Minister-President Charles Piqué onlangs een aantal denkrichtingen uitgetekend, waaronder: het opnemen van sociale clausules ten voordele van laaggeschoolde Brusselaars in overheidsopdrachten, de reglementering van invoegbedrijven in de sector van de sociale economie, arbeidsduurvermindering, de introductie van multi-service-cheques, de oprichting van een observatorium van de werkgelegenheid, het investeren in lokale economische ontwikkelingspolen, de verhoging van het bedrag voor de opsloringsprogramma's en de regionalisering van de PWA's. De kernideeën zijn mijns inziens de sociale economie en de geïntegreerde lokale ontwikkeling. Met het eerste wordt bedoeld het organiseren in het kader van een marktcontext van economische activiteiten waarbij niet alleen economische overwegingen zoals het economisch rendement, de winst, de tewerkstelling een rol spelen, maar ook nuttigheids- en rechtvaardigheidsoverwegingen zoals sociaal rendement en duurzame ontwikkeling. Hoewel ik erken dat de Brusselse regering de tewerkstellingsproblematiek wel degelijk wenst aan te pakken, pleit ik er toch voor dat zij de geformuleerde voorstellen van aanbeveling voor de Commissie voor de Sociale Zaken inzake werkgelegenheid dringend zou bespreken.

Samen met de werkgelegenheid is ook de woonsituatie en de huisvesting vaak een signaal en tegelijk een multiplicator van de armoede. Ten eerste is er het feit dat sociaal-economisch zwakkere bevolkingsgroepen vaak geconcentreerd wonen in onaantrekkelijke woonmilieus en in woningen met ongunstige kenmerken inzake comfort, grootte, enz. De woonprijs staat vaak in wanverhouding tot de geboden kwaliteit. Het beschikken over kwalitatief goede en betaalbare woningen is een sociaal

grondrecht waaraan nog veel te weinig aandacht wordt besteed. Er zijn onvoldoende sociale woningen en veelal zijn zij nog ongelijk over de 19 gemeenten verspreid. Daardoor zijn minder-begoeden vaak genoodzaakt zich te richten tot de private huurmarkt, waar soms onredelijk hoge huurprijzen worden gevraagd voor slechte woningen, om niet te zeggen krotten. De markt wetten van vraag en aanbod spelen hier in het nadeel van de zwaksten die daarom moeten worden beschermd en ondersteund. Een versterkt beleid van sociale woningbouw voor zowel renovatie als nieuwbouw, moet dringend worden uitgewerkt. Tegelijk dient de markt van sociale woningen toegankelijker te worden gemaakt voor een bredere groep van de samenleving.

Bescherming van de zwaksten betekent dat men het wettelijke kader van de woningmarkt beter gaat reguleren met strikte huurwetten die meer dan voordien betrekking hebben op de kwaliteit en de verhouding tot de huurprijs. Tevens moeten de voorstellen ook oog hebben voor de sociale bemiddeling op het vlak van contacten tussen huurders en eigenaars. Op een recent congres heeft de SP de strijd tegen de armoede uitgeroepen tot topprioriteit voor het Brussels Gewest. Het eerste wapen in de voorkoming van armoede is, zoals ik al heb gezegd, het scheppen van voldoende werkgelegenheid. Veel mensen komen in de armoede terecht, omdat ze geen werk hebben of hun werk verliezen. De SP wil dus dat er meer « werk wordt gemaakt van werk ».

Een tweede wapen is de strijd tegen de armoede is het aanbieden van voldoende sociale woningen. Sociale verhuurkantoren moeten een actieve rol kunnen spelen op de privé-huurmarkt ten behoeve van zwakke bewonersgroepen. Voorts speelt het onderwijs een essentiële rol in de uitbouw van gelijke kansen. De bijzondere opvangmogelijkheden in het Nederlandstalig onderwijs moeten worden bestendigd. Als Vlaming ben ik bijzonder bezorgd over de moeilijkheden die het Franstalig onderwijs in onze stad ondervindt.

Uiteraard houdt het domein welzijn en gezondheid ons hier het meest bezig.

Langdurige werkloosheid leidt tot verarming. Vooral laag-geschoolden hebben er mee te kampen. De beroepsopleidingen en sociaal-professionele inschakelingsacties moeten beter worden afgestemd op de Brusselse arbeidsmarkt.

Mensen komen omwille van verschillende oorzaken in financiële problemen. Het gemak waarmee krediet wordt verleend en het gebrek aan voorlichting over de intrestlast van diverse kredietvormen geven vaak aanleiding tot een bijna onoverkomelijke schuldenlast. De SP-fractie zal in de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie een initiatief nemen in verband met het voorkomen van overkreditering en de begeleiding van kredietverlening ter aanvulling van de federale ontwerpen terzake.

Een positieve bijdrage is er gekomen van de Vlaamse Regering. Die zal jaarlijks 80 miljoen uit het Sociaal Impulsfonds (SIF) besteden aan Brussel.

Bij prioriteit moet dat geld worden gebruikt voor de meest achtergestelde buurten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De SIF-projecten moeten zoveel mogelijk worden geïntegreerd in de gemeentelijke en gewestelijke wijkontwikkelingsprogramma's.

Uit de armoederapporten blijkt dat vrouwen een hoger risico lopen om in de armoede te verglijden dan mannen. Vooral alleenstaande vrouwen met kinderen vormen een kwetsbare categorie. Velen zijn afhankelijk van het bestaansminimum. De SP wenst dat de strijd tegen de « feminisering van de armoede » een prioriteit wordt, onder meer door het creëren van een waarborgfonds voor alimentatie en het uitbreiden van een betaalbare kinderopvang die de moeders moet toelaten te werken of zich bij

te scholen. Wij willen ook meer initiatieven om jongeren die op de grens van de armoede leven, in hun buurt meer kansen te geven op een kwalitatief hoogstaand vrijetijdsaanbod. In dat verband kunnen wij ons spiegelen aan het project « Habbekrats » in Gent.

Ook moet de stilte worden doorbroken rond de alleenstaande senioren. Meer dan de helft van de 75-plussers leeft in bestaansonzekerheid. De SP wil nog meer middelen voor gezins- en bejaardenhulp. Wij zouden een waaksysteem van postbodes en wijkagenten kunnen invoeren. Iedere gepensioneerde zou via een éénvormig herkenningsteken de postbode of de wijkagent kunnen vragen om even langs te komen.

Zeven tot acht procent van de gepensioneerden in het Brussels Gewest genieten een gewaarborgd minimumpensioen of een gewaarborgd inkomen gelijk aan het bestaansminimum. Naast de bestaande armoederapporten dient er een specifieke studie te komen om de behoeften van deze bevolkingsgroep te onderzoeken.

In de conventies met de gemeenten dienen de federale en gewestelijke overheden erop toe te zien dat de middelen die ter beschikking gesteld worden voor de veiligheids- en samenlevingscontracten voldoende sociale impulsen bevatten. Zo moet er meer ruimte komen voor preventief werk op het terrein, ook voor wijken waar enkel de politie via een preventiecontract op bijzondere steun kon rekenen. Verdere financiële middelen voor de politie moeten haar terug op straat brengen en een kwalitatieve en financiële waardering aan de politietaken geven.

We moeten ook dringend werk maken van een conventie tussen de 19 Brusselse OCMW's en de openbare ziekenhuizen opdat bij dringende opnamen deze openbare ziekenhuizen met een bijzondere sociale functie rechtstreeks het OCMW kunnen contacteren dat als steunverlenend centrum dient op te treden. Hierdoor worden de OCMW's die een dergelijk ziekenhuis op hun grondgebied hebben, ontlast van een administratieve procedure. Bij conventie kunnen betalingstermijnen worden vastgesteld om te vermijden dat die OCMW's verder voor de thesaurie moeten instaan.

Personen die het openbaar vervoer niet kunnen betalen en waarvan kan worden aangetoond dat zij in sociale noodsituaties verkeren, moeten via het OCMW-kanaal en de ombudsdienst van de MIVB een aparte sociale opvang krijgen. Daarom dienen er tussen de MIVB, de OCMW's en de gemeenten overeenkomsten te worden getekend naar het voorbeeld van de gas-, elektriciteits- en waterrekeningen.

Als Brusselse SP pleiten wij tevens voor de opname in de samenlevingscontracten van de versterking en de verspreiding van de eerste-lijns-rechtsbijstand, dit in overleg met de OCMW's en de balies.

Wij willen ook een volwaardig partnerschap tussen armen, hulpverleners en beleid in de strijd tegen de armoede. We vragen dat de OCMW's zo'n gestructureerd partnerschap met ervaringsdeskundigen organiseren naar het voorbeeld van « De Cirkel » in Antwerpen.

Ten slotte is er dringend nood aan meer institutionele solidariteit.

Om een adequaat antwoord te geven op de problematiek van de groeiende armoede moeten de gemeenten en de OCMW's de nodige middelen krijgen.

De Brusselse SP is van oordeel dat een verregaande solidariteit tussen de bestuurlijke niveaus binnen het Hoofdstedelijk Gewest en tussen de federale overheid en de gemeenten en Gemeenschappen een essentieel onderdeel is van de bestrijding van de armoede.

De rijkdom en de armoede zijn ongelijk verdeeld tussen individuen, maar ook tussen de gemeenten en de OCMW's van het Gewest, terwijl het Gewest zelf kampt met financiële problemen. Het komt er dus op aan om de bruikbare middelen beter te verdelen. Wij zijn daarom van oordeel dat het Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bij elke vorm van subsidiëring van of een dotatie aan een lokaal bestuur hervredelend moet optreden om de intergemeentelijke solidariteit ten volle te laten spelen.

De financiële draagkracht van de gemeenten moet worden geharmoniseerd door een eenvormige aanvullende personenbelasting en opcentiemen op de onroerende voorheffing voor het gehele Gewest in te voeren, gekoppeld aan een hervredeling tussen de gemeenten. De meerinkomsten worden verdeeld onder de gemeenten met de kleinste draagkracht.

Bij de verdeling van de middelen van zowel het Gemeentefonds als van het Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn moet het verhogen van de financiële draagkracht van de gemeenten en de OCMW's nog meer worden benadrukt.

Het aandeel van de gemeenten en de OCMW's voor het oplossen van de armoedeproblematiek moet worden verhoogd.

Bij de subsidiëring van gemeenten en OCMW's moet er een groter aandeel gaan naar die met de laagste inkomsten. Daarom moet elke vorm van de subsidiëring van de rijkste gemeenten sterk worden verminderd of zelfs worden afgeschaft.

Mijn fractie heeft nog andere voorstellen. Een arme gemeente die in haar OCMW een toevloed van hulpzoekers uit andere gemeenten kent, zou het recht moeten krijgen om bij die oorspronkelijke gemeente van de hulpzoeker financieel te gaan aankloppen. Zo'n gemeente zou gedurende een bepaalde periode, bijvoorbeeld 1 jaar de tussenkomst kunnen terugverdienen van de gemeente van oorsprong. Federaal zou er daarvoor een armoededrempel kunnen worden bepaald.

Gemeenten met een groter armoedepercentage, boven die federale drempel, zouden dan kunnen aankloppen bij een gemeente die onder die drempel zit, met andere woorden bij een rijkere gemeente van oorsprong die relatief weinig arme inwoners telt.

Nu is het zo dat gemeenten met een hoog aantal bestaansminimumtrekkers van de federale overheid een verhoogde toelage krijgen. 60 pct. tussen 500 en 1 000 bestaansminimumtrekkers; 65 pct. in het geval het er meer dan 1 000 zijn. Deze regeling houdt alleen rekening met absolute cijfers. Voor kleinere gemeenten geeft dit een vertekend beeld. Voor die gemeenten is het beter rekening te houden met het procentuele aantal bestaansminimumtrekkers ten opzichte van het geheel van hun bevolking. De federale bijdrage zou moeten worden aangepast.

De Brusselse openbare ziekenhuizen vangen veel patiënten op van andere gemeenten. Toch moet momenteel alleen het OCMW waar het openbare ziekenhuis gevestigd is, opdraaien voor de kosten. Het tekort van de openbare ziekenhuizen zou gedeeltelijk kunnen worden gedragen door de gemeenten waarvan de patiënten afkomstig zijn, bijvoorbeeld à rato van hun aandeel in de patiëntenbevolking van het betrokken ziekenhuis.

De vertraging van de uitvoering van het Iris-plan voor de openbare ziekenhuizen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betekent een extra zware last voor de betrokken gemeenten. De SP-fractie dringt aan op een Iris-planbis om de tekorten van die openbare ziekenhuizen te spreiden over alle Brusselse gemeenten.

Ik pleit ervoor dat het Verenigd College voor het armoedebeleid terdege rekening houdt met de voorstellen van aanbeveling van de commissie voor de Sociale Zaken. Een geïntegreerde

aanpak van huisvesting, tewerkstelling, vorming en onderwijs, welzijns- en gezondheidszorg moet worden nagestreefd. Samenwerking met lokale initiatieven moet door de overheid worden gestimuleerd en ondersteund. Allen samen moeten we werken aan een geïntegreerd beleid ter bestrijding van de armoede en vooral aan een structureel voorkomingsbeleid. Alleen dan zullen wij er misschien in slagen om de bestaansonzekerheid en de armoede, die op middellange termijn wellicht nog zullen toenemen, te verminderen. Alleen dan kunnen wij dit belangrijk maatschappelijk probleem, deze schande, beheersen en op langere termijn allicht oplossen. (*Applaus op talrijke banken.*)

M. le Président. — La parole est à M. Gosuin, Ministre.

M. Didier Gosuin, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique d'Aide aux personnes.— Monsieur le Président, Chers Collègues, je voudrais, par correction, vous demander d'excuser l'absence momentanée du Ministre Grijp pour des raisons tout à fait personnelles. Son souhait était de nous rejoindre le plus tôt possible.

(*Monsieur Rufin Grijp, membre du Collège réuni, entre en séance.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Vanhengel.

De heer Guy Vanhengel. — Mijnheer de Voorzitter, ik verheug mij erop dat de gezondheidsproblemen van Minister Grijp in zoverre zijn opgelost dat hij hier straks aanwezig kan zijn.

Volgens mij is dit debat veel te theoretisch, te weinig concreet en bevat het te veel gemeenplaatsen. Studie is noodzakelijk en debat voeren is belangrijk, maar ik vind alles wat wij tot nu toe hebben gehoord eerder surrealistisch. Vier maanden rustig keuvelen over de toename van de armoede zonder dat daarbij concrete actie wordt ontworpen stoort mij. Ondertussen werd nog een belangrijk rapport geschreven in opdracht van Minister Leo Peeters. Daarin staat dat Brussel niet minder dan 178 totaal verarmde buurten telt, veel meer dan bijvoorbeeld heel Vlaanderen.

De VLD-fractie zal de in de commissie unaniem goedgekeurde aanbeveling mee onderschrijven, maar niet zonder erop te wijzen dat er volgens ons meer moet gebeuren dan alleen het beheren en het beheersen van de armoede. Volgens ons moet er ook dringend tot actie worden overgegaan. (*Minister Grijp neemt plaats op de regeringsbanken.*)

Toch onderschrijven wij de aanbevelingen van de commissie omdat daarin volgens ons drie, weliswaar zeer bescheiden, aanzetten worden gegeven tot beterschap.

Een eerste aanzet tot beterschap is dat in de aanbeveling wordt gezegd dat de procedure van rapportering vóór de opmaak van het budget zal gebeuren.

Volgens ons was het verkeerd dat het debat over de staat van de armoede werd gevoerd na de opmaak van de begroting. Volgens de aanbeveling kan die rapportering nu, volgens een strikte timing, gebeuren samen met de opmaak van de begroting, of ervoor. Dat is belangrijk. In de aanbeveling staat bijvoorbeeld dat nieuwbouw en renovatie van sociale woningen een prioriteit moeten zijn. Tegelijkertijd merken wij dat precies het budget daarvoor zwaar ter discussie staat bij de opmaak van de begroting. Bijgevolg is het belangrijk dat de prioriteiten worden vastgelegd vóór de opmaak van de begroting.

Een tweede pluspunt van de aanbeveling is dat voor het eerst prioriteiten worden vastgesteld. In de huidige aanbeveling staat

bijvoorbeeld dat de toegang tot de gezondheidszorg voor de sociaal-zwaksten een allereerste vereiste is.

Ik maak van deze gelegenheid gebruik om de aandacht van de leden van het Verenigd College te vestigen op het waarborgen van de keuzevrijheid, ook voor de minder gegoeden. Volgens ons kan het niet dat iemand die zwakker is in de samenleving niet meer zelf kan kiezen waar hij voor gezondheidszorgen terecht kan. Ook in het Iris-plan komt dit element aan bod. Volgens mij moet dit onderwerp hier verder worden uitgediept.

Een derde positief element is de aanbeveling is dat wordt vermeld dat meer budgettaire middelen nodig zullen zijn om de armoede in het Brusselse Gewest te bestrijden, maar die vermelding is volgens ons niet duidelijk genoeg. Hier verwijs ik nog eens naar de regeringsverklaring van ongeveer een jaar geleden. De leidraad ervan was dat wij met alle mogelijke middelen en met alle instrumenten die daarvoor beschikbaar zijn moeten proberen meer geld voor het Brusselse Gewest te verkrijgen uit de nationale schatkist. Naar aanleiding van dit debat had ik graag vernomen hoever het daarmee staat. Welke demarches heeft het College reeds gedaan naar de federale overheid toe om inderdaad over meer middelen te kunnen beschikken? Heeft men meer concreet het probleem met de bestaansminima in de OCMW's reeds aangekaart om er eventueel voor te zorgen dat meer wordt terugbetaald aan deze OCMW's?

Ik wil mij hier uitdrukkelijk afzetten tegen de standpunten die de heer Beghin hier namens de CVP heeft ingenomen. Mijn fractie en ik gaan er niet mee akkoord dat wij met de beschikbare middelen in het Brussels Gewest kunnen doen wat wij moeten doen. Mijns inziens deelt een meerderheid onze mening dat wij op het ogenblik over te weinig middelen beschikken om het beleid te voeren dat het Gewest nodig heeft. Wij vinden dus dat er stappen moeten worden gedaan om over meer middelen te kunnen beschikken. Wij vragen dus niet alleen wat er de voorbije jaren is gebeurd en welke concrete gevolgen dit heeft gehad, wij zijn ook bereid onze volle steun te verlenen aan initiatieven om de middelen te bekomen om het beleid dat wij willen voeren, te kunnen betalen. Wie aandachtig heeft geluisterd naar collega Garcia die namens de SP sprak, kan het ermee eens zijn dat voor alle acties die hij opsomt en waarvan de SP werk wil maken, meer geld nodig is dan wij nu hebben.

Ik wend mij nu tot de leden van het College met een kleine praktische vraag. Bij de aandachtige lectuur van het rapport zoals het ons werd toegezonden, vraag ik mij af wat nu eigenlijk het standpunt is van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering met betrekking tot de toekenning van het bestaansminimum aan daklozen. Ik meen een kleine tegenstrijdigheid te ontdekken tussen de uiteenzetting van de heer Gosuin en de heer Grijp. Ik hoop dat ik het bij het verkeerde eind heb en dat zij dit in hun antwoord kunnen rechtzetten. In het verslag lees ik immers dat de heer Grijp heeft verklaard dat de toekenning van het bestaansminimum aan daklozen onvoorwaardelijk zou moeten zijn, terwijl de heer Gosuin in zijn uiteenzetting heeft gewezen op de noodzaak van het aanleggen van een federaal register en het opgeven van een noodadres door de betrokkene. Graag kreeg ik enige duidelijkheid omtrent het standpunt van het College.

*(M. Armand De Decker, Président,
reprend place au fauteuil Présidentiel)*

*(De heer Armand De Decker, Voorzitter,
treedt opnieuw op als Voorzitter)*

Ik wil er nog op wijzen dat de VLD-fractie er absoluut op staat dat er zo een federaal register wordt aangelegd en vindt dat het opgeven van een noodadres belangrijk is alvorens men steun kan verlenen.

Mijnheer de Voorzitter, ik besluit. Het voorstel van aanbevelingen dat het resultaat is van vier maanden van discussie in de Commissie, is een catalogus van goede voornemens en lijkt op dat punt op wat wij ook in het Regeerakkoord hebben gelezen. Het bevat ook enkele aanzetten voor concrete acties die het ons mogelijk maken het voorstel goed te keuren. Ondanks het feit dat wij deze aanbevelingen inderdaad zullen goedkeuren, wil ik er toch op wijzen dat zij te weinig concrete acties bevatten. Wij moeten durven toegeven dat wij een arm Gewest zijn. Dit staat misschien een beetje haaks op de euforie die bestaat sinds het Gewest in 1989 zijn huidige vorm kreeg. Men ging ervan uit dat na 1989 alles hier van een leien dakje zou lopen. Na zes à zeven jaar moeten wij kunnen toegeven dat wij inzake de middelen om een goed beleid te voeren een arm gewest hebben. De prioriteit van de prioriteiten, die wij allen samen naar voren zouden moeten schuiven bestaat er dan ook in meer middelen voor dit gewest op te eisen.

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Gatz.

De heer Sven Gatz. — Mijnheer de Voorzitter, Dames en Heren, zoals u weet heb ik als rapporteur van de commissie voor de Sociale Zaken de werkzaamheden van zeer nabij gevolgd. Ik verheug er mij over dat wij over de democratische partijgrenzen heen tot een aantal vrij concrete aanbevelingen aan het Verenigd College zijn kunnen komen. Ik ben wat dat betreft het niet helemaal eens met wat de heer Vanhengel heeft gezegd.

Graag wil ik nu enkele standpunten van de Volksunie-fractie inzake de armoedebestrijding uiteenzetten.

Alvorens in te gaan op de inhoudelijke aspecten van het armoedebeleid, wil ik even stilstaan bij de ordonnantie en de daarin beschreven procedure die aan de basis liggen van het verslag over de staat van armoede dat wij vandaag bespreken. Tijdens de discussies in de commissie bleek duidelijk dat een herziening van deze ordonnantie zonet noodzakelijk, dan toch wenselijk is. Dat wij niet tot een concreet voorstel hieromtrent zijn gekomen wijt ik enkel aan de tijdsdruk. Behoudens enkele details zijn de meeste fracties over de hoofdargumenten voor deze herziening het volkomen eens. De wijziging van de ordonnantie zal mijns inziens vooral betrekking hebben op het tijdschema van de hele procedure.

Ik kom nu tot de kern van de armoedeproblematiek. Wanneer wij het daarmee in Brussel zo moeilijk hebben, dan is dat in de eerste plaats te wijten aan onze stedelijke context. Ik deel hier in zeer grote mate de analyse van de heer Grijp, die tijdens de besprekingen in de commissie trouwens ook door de heer Gosuin werd verdedigd. Suburbanisatie, industriële deconcentratie en andere fenomenen van verschuiving van de stad naar de rand, zijn ons allen reeds langer bekend. Wij zullen al het mogelijke moeten blijven doen om de verantwoordelijkheid van de «niet-stadsbewoners» permanent naar voren te schuiven, zowel via federale weg als via intergewestelijke solidariteit. Met de federale weg bedoel ik dan zeker niet dat fameuze «twee miljard kanaal», dat wij krijgen — als wij daarvoor maar op onze knieën willen gaan zitten — vooral voor de openbare werken die nodig zijn om Brussel zijn internationale rol te laten vervullen. Er zullen nieuwe kanalen moeten worden gecreëerd. De intergewestelijke solidariteit van haar kant is maar ik meen geen communautair gegeven in dit dossier. De feiten zijn nu eenmaal wat zij zijn. Zoals de heren Garcia en Vanhengel reeds hebben aangehaald, heeft wetenschappelijk onderzoek aangetoond dat Brussel meer achtergestelde buurten telt dan heel Vlaanderen. Welke andere argumenten moeten wij nog verzinnen?

Toch zal het Brussels Hoofdstedelijk Gewest lokaal ook een eigen beleid moeten uitwerken en meer doen dan aan de klaagmuur gaan staan. De stadsvernieuwing die door het vorige

beleid werd opgestart en die nu schoorvoetend wordt voortgezet, moet nu zeker worden doorgezet. Kortom, de federale en mogelijk andere overheden moeten hun steentje bijdragen, maar tegelijkertijd kunnen wij ook zelf zorgen voor een verbetering van de lokale omkadering en van de ruimten waarin de armen en kansarmen verblijven. De lokale omkadering uit zich natuurlijk op het vlak van de OCMW's. Hier is de Volksunie voorstander van een grotere solidariteit tussen de gemeenten dan deze in slechts algemene termen, beschreven in de aanbevelingen aan het College. Niet alleen is meer solidariteit van de rijkere met de armere gemeenten noodzakelijk, ook een meer centraal geleide werking van de negentien OCMW's zou de efficiëntie in de strijd tegen de armoede ten goede komen. Ik heb dit voorstel vroeger reeds vanop deze tribune verdedigd. De OCMW's moeten immers voldoende middelen en instrumenten krijgen om de hen door de wet opgelegde rol te kunnen spelen. De aanbevelingen in verband met de terugbetaling van het bestaansminimum door de federale overheid, de bepalingen betreffende de kandidaat-politiek vluchtelingen, de werkomstandigheden van de OCMW's, hun relatie met de privé-sector en het verenigingsleven, al deze zaken genieten de absolute steun van de Volksunie-fractie.

Inzake opleiding kunnen wij vanuit onze gewestelijke bevoegdheden en middelen kleinschalige, maar daarom niet minder belangrijke modelprojecten steunen. Zo is er het project van het Brussels OCMW en de Job Office in de Gierstraat dat kansarmen via opleiding een appartementsblok laat renoveren. Men kan zich afvragen waarom er niet meer van dat soort projecten bestaan.

Wat het gezondheidsbeleid voor armen betreft, moeten wij ophouden met verstopperij spelen. De OCMW's vervullen hun plicht niet altijd of kunnen dat niet altijd, vaak omdat ze over te weinig federale middelen beschikken. Maar als er dan eens initiatieven vanuit het werkveld worden genomen — denk bijvoorbeeld aan de containers van de apothekers en de tandartsen, onder andere, voor Artsen zonder Grenzen of aan het VGC-project van Mensen voor Mensen zonder Papieren — dan moeten wij vaak horen dat dit tot de taken van het OCMW behoort.

Als wij dit soort initiatieven beletten, riskeren wij dat mensen nog zieker worden en zelfs een gevaar gaan betekenen voor de volksgezondheid. Wij pleiten voor een pragmatische houding: er moet inderdaad meer geld komen voor de OCMW's maar intussen mogen wij kwaliteitsvolle initiatieven inzake gezondheidszorg niet beletten.

Huisversting en wonen vormen ook een belangrijk element in het armoedebestrijdingsbeleid en komen dus ook voor in de aanbevelingen. Meer dan 80 pct. van de woningmarkt is in handen van de privé-sector. De verantwoordelijkheid van privé-promotoren is bijgevolg groot. Misschien wel groter dan ze zelf denken. De overheid moet een investeringsvriendelijk klimaat scheppen, bijvoorbeeld via de wijkcontracten waarbij de privé-sector niet alleen in prestigieuze projecten investeert, maar ook in achtergestelde buurten met als doelpubliek het laagste segment van de privé-markt. De mensen die zelfs voor deze projecten geen kans hebben, moeten in de sociale huisvesting terechtkomen en wie ook daar om een of andere reden niet terechtkan, moet een beroep kunnen doen op een gemeubelde kamer. In de commissie huisvesting beloofde de bevoegde Minister mij naar aanleiding van een interpellatie dat hij de toepassing van de ordonnantie op de gemeubelde woningen zou verbeteren in het najaar. De VU-fractie zal in elk geval waakzaam toezien.

Tenslotte vraag ik mij af of een betere coördinatie van het armoedebeleid van GGC, VGC en Cocof niet aangewezen is. In de commissie Sociale Zaken vond men dit geen slecht idee,

maar moeilijk realiseerbaar. Het Cocof-beleid ter zake ken ik niet zo goed, maar ik weet dat het VGC-beleid een vijftiental kansarmoedebestrijdingsprojecten in Brussel telt. Dank zij de Vlaamse regering zullen wij het bedrag ter financiering van deze projecten kunnen verdubbelen. De VGC heeft ook een eigen straathoekwerkproject in drie wijken en opleidingsinitiatieven voor kansarmen en zelfs een initiatief van residentiële opvang. Is het Verenigd College hiervan op de hoogte? Ik hoop het, maar is er daarom wel coördinatie?

Het mag als een cliché klinken, maar alleen als alle overheden meewerken — men noemt dit politieke wil — en als alle overheden samen willen werken — men noemt dit politiek inzicht —, zijn wij op de goede weg. (Applaus.)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Lootens-Stael.

De heer Dominiek Lootens-Stael. — Mijnheer de Voorzitter, het zal u niet onbekend zijn dat ons inzake kansarmoede een rookgordijn voor ogen wordt gehouden. Het begrip kansarmoede maakt deel uit van het vakjargon van de linkse sociologen. Zoals u weet wordt onze taal meer en meer met begrippen uit het multi-culturele vakjargon doorspekt.

Daar het uiteraard ongepast is om uitleg te vragen omtrent de inhoud van de vele loze begrippen komen wij stilaan terecht in een situatie waarin eerst de politieke wereld, daarna de metapolitieke wereld en ten slotte de hele maatschappij zich uitdrukken in een taal die alleen zij nog begrijpen. Door het overnemen van de woordenschat van de linkse sociologen, nemen ze ook hun denkschema's over. Dat is uiteraard de bedoeling. Dit levert voor sociologen uitsluitend voordeel op vermits hun gesprekspartners hen helemaal niet begrijpen, dit niet durven bekennen, maar wel hun standpunten gedeeltelijk overnemen. Zo krijgen de sociologen vrij spel en kunnen zonder al te veel problemen hun maatschappijvisie opdringen.

Wat houdt het begrip armoede in? Het is evident dat de zoon van de Voorzitter van de Generale Bankmaatschappij meer kansen heeft dan de even intelligente zoon van een ongeschoold arbeider. Een bepaalde categorie politici gaat er echter *a priori* van uit dat bepaalde personen in onze maatschappij sowieso als kansarmen moeten worden beschouwd. Sommigen gaan zelfs zo ver kansarmoede voor te behouden aan vreemdelingen, vrouwen, jongeren en seksueel anders geaarden. Zeker in Brussel besteedt men in eerste instantie aandacht aan de vreemdelingen.

M. Paul Galand. — Monsieur le Président, ce sont de pures inventions. Ces propos ne figurent dans aucun des travaux de recherches qui nous sont soumis. Il s'agit d'affirmations gratuites sans fondement scientifique. Ces paroles sont même injurieuses pour les chercheurs concernés.

De Heer Dominiek Lootens-Stael. — Mijnheer de Voorzitter, ik houd hier geen wetenschappelijke maar wel een politieke uiteenzetting.

M. Jean-Pierre Cornelissen. — Parlez plutôt sur le plan politique.

M. Paul Galand. — Monsieur Lootens, si dans votre parti, il n'y a aucune cohérence entre le discours politique et celui de la raison, ce n'est pas notre faute!

M. le Président. — Monsieur Galand, vous faites bien de le souligner.

M. Lootens est responsable de ses propos, aussi lamentables soient-ils parfois! (Applaudissements.)

De heer Dominiek Lootens-Stael. — Mijnheer de Voorzitter wij leven in een democratie en ik meen dat ik hier, op een democratische manier, het woord kan voeren.

Er wordt echter geen aandacht besteed aan de kansarmen die niet anders kunnen dan slapen in kartonnen dozen aan het noord, het zuid en het centraal station en op andere plaatsen. Het gaat hier meestal om Vlamingen. De eerste de beste vreemdeling die er op illegale wijze in slaagt de grenzen van het land te overschrijden om zich hier te nestelen, krijgt het bestaansminimum. Mensen van ons eigen volk, met problemen, krijgen een ander lot toebedeeld.

Zij kunnen nergens aankloppen voor enige steun.

Vanwaar de idee om het armoedeprobleem aan te pakken ?

Er is het vreemdelingenprobleem. De vreemdelingen kunnen zich in onze maatschappij niet inpassen omdat ze zogenaamd kansarm zijn. Er is ook het feit dat heel wat personen de aanwezigheid van de vreemdelingen als een probleem zien en hierdoor hun stemgedrag bepalen. Het spreekt vanzelf dat het hier om kansarmen gaat die zich omwille van de armoede onverdraagzaam opstellen ten aanzien van de vreemdelingen. Het was dan ook noodzakelijk dat op kosten van de overheid en dus van de belastingbetaler in allerlei wijken van het Gewest centra werden opgericht waar met zogenaamde kansarmoedeprojecten wordt gewerkt.

Een aantal, wat ik kan noemen missionarissen, werd met een deftige wedde gefinstaleerd : niet in het minst pater Leman, maar ook welzijnswerkers, straathoekwerkers, maatschappijopbouwwerkers, schoolopbouwwerkers enzovoort. Hun initiatieven strekken er voornamelijk toe de vreemdelingen politiek te recruter en de Vlamingen politiek te indoctrineren. De initiatieven draaien immers meer rond het begrip multiculturele maatschappij dan rond het begrip sociale bevordering van personen die het maatschappelijk moeilijk hebben.

Wat wij gemakshalve het Sociaal Impulsfonds noemen, zou volgens mij eerder het « Steun-de-Islamfonds » moeten heten. Een groot deel van de gelden die zogezegd naar de strijd tegen kansarmoede gaan, wordt eigenlijk besteed aan vreemdelingenprojecten. Ter illustratie geef ik u de cijfers van 1991 van het geld dat toen nog via het zogenaamde VFIK — Fonds aan projecten in Vlaanderen werd besteed. Deze cijfers werden vrijgegeven door Minister Wivina Demeester. Daaruit blijkt het volgende: aantal migrantenprojecten — ik noem dat vreemdelingenprojecten: 95; autochtonenprojecten: 45 en gemengde projecten: 145. Dat betekent 33 pct. voor vreemdelingenprojecten, 16 pct. voor projecten voor het eigen volk en 51 pct. voor gemengde projecten.

Ik wil hier enkel mee illustreren dat er in België massa's geld over de balk wordt gegooid in het kader van wat men destijds integratie noemde, later kansarmoede en nu zelfs simpelweg armoede. Op geen enkel ogenblik heeft de overheid gedacht aan de armoede die nochtans manifest bij het eigen volk bestaat. Op geen enkel ogenblik heeft men eraan gedacht specifieke projecten op te zetten om de eigen kansarmen, een hand toe te steken, te helpen en de financiële middelen te geven om terug op het goede pad te komen. Neen, dames en heren collega's daarvoor waren er geen middelen. De middelen moesten worden aangewend om de vreemde bevolking die dit Brussels Gewest rijk — of moet ik eerder zeggen arm — is, te ondersteunen, financieel vooruit te helpen en zelfs positief te discrimineren. Ik geef u een aantal voorbeelden. In verband met de opvang van illegale zwangere vrouwen wordt een speciale studie gemaakt inzake de toepassing van het Internationaal Verdrag van de Rechten van de Mens ...

Mme Françoise Dupuis. — C'est tout à fait faux !

Mme Sfia Bouarfa. — Ces exemples sont faux !

M. Paul Galand. — Mais on frise le racisme, Monsieur le Président.

On tombera bientôt dans l'illégalité.

De heer Dominiek Lootens-Stael. — Dames en heren, wij leven in een democratie en ik verzoek u dan ook mij te laten uitspreken.

M. Dominique Harmel. — Mais faites le taire, Monsieur le Président.

M. Paul Galand. — Respectez aussi les lois ! Il y a une loi qui condamne les propos racistes, Monsieur, nous devons examiner vos propos.

De heer Dominiek Lootens-Stael. — Ik zal u straks verduidelijken waar wij naartoe gaan. Gelieve te luisteren, dat is toch wel het minimum.

Ik had het dus over de opvang van illegale zwangere vrouwen. Er wordt dus een bijzondere studie gemaakt over de toepassing van het Internationaal Verdrag van de Rechten van de Mens van de UNO en van het Verdrag inzake de economische, sociale en culturele rechten met betrekking tot de problematiek van zwangere, documentloze vrouwen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Deze studie kost 4,378 miljoen frank. Volgens de gegevens van de bevoegde Staatssecretaris zou pater Leman de promotor zijn van dit project. In zijn antwoord op een schriftelijke vraag die ik de Staatssecretaris heb gesteld, trachtte deze de zaak in het belachelijke te trekken. Ik wil de vergadering erop wijzen dat mijns inziens de term « documentloze vrouw » mag worden gelijkgesteld met illegale vrouw. Of hoe men een verdoezelende terminologie gebruikt.

M. Jean-Pierre Cornelissen. — Qu'est-ce que cela veut dire ?

De heer Dominiek Lootens-Stael. — Ik wil hiermee maar aangeven dat men de mensen de waarheid niet meer vertelt, dat men termen uitvindt om de waarheid te verdoezelen. Documentloze vrouwen zijn in mijn ogen illegale vrouwen.

M. Dominique Harmel. — Cela n'a rien à voir !

M. le Président. — Monsieur Harmel, je vous suggère de laisser parler M. Lootens et de corriger, dans votre intervention, ses approximations, sa désinformation.

M. Dominique Harmel. — Mais c'est tellement absurde, Monsieur le Président.

M. le Président. — M. Lootens est responsable de ses propos. Ils seront repris au compte-rendu intégral.

Je trouve d'ailleurs, que pour l'histoire, il est peut-être d'autant plus intéressant d'entendre l'exagération de ses discours.

M. Jean-Pierre Cornelissen. — Ainsi que les protestations vis-à-vis de ces déclarations !

De heer Dominiek Lootens-Stael. — Dat zijn geen overdrijvingen, dat is de realiteit.

Ik geef een tweede voorbeeld. In het Brussels Gewest is een Staatssecretaris, tevens collegelid van de Vlaamse Gemeen-

schapscommissie, bevoegd voor Gezondheidszorg, Migranten en Kansarmoedebestrijding. In werkelijkheid slaagt deze Staatssecretaris erin om met overheidsgeld allerlei initiatieven te financieren die niets doen aan de kansarmoede van het eigen volk, maar ten goede komen aan de vreemdelingen. Zo gaat hij op kosten van de belastingbetaler niet alleen Marokkaanse theekransjes bijwonen, maar — en dat is erger — hij geeft ook brochures uit die niet conform de taalwetgeving zijn en de Vlaams-Brusselse belangen niet dienen.

M. Marc Cools. — Voilà le problème !

De heer Dominiek Lootens-Stael. — Hiertegen reageert slechts één partij en de burger weet welke partij dat is. De burger weet dat alleen het Vlaams Blok daartegen oppositie voert. Het Vlaams Blok zal er zich op elk moment tegen blijven verzetten dat ook maar één cent die naar het eigen volk zou moeten gaan besteed wordt aan allerhande zogezegde culturele projecten. (*Protest op verschillende banken.*)

Mme Françoise Dupuis. — Il est illégal d'agir de la sorte.

De heer Dominiek Lootens-Stael. — Ik geef een derde voorbeeld. Wij stellen vast dat de Vlamingen stelselmatig uit Brussel worden verdreven en dat ook Franstaligen hier vertrekken. Wat is daarvan de oorzaak? Door het Euro-Brussels-project, dat vooral door Minister Chabert wordt verdedigd, zijn de grond- en woningprijzen fors de hoogte ingegaan. Door de schandelijke toename van het aantal vreemdelingen in bepaalde wijken van het Brussels Gewest zijn volksgenoten die kapitaalkrachtig genoeg zijn gevlucht naar Vlaams-Brabant of zelfs verder. Alleen degenen die er financieel niet toe in staat zijn Brussel te ontvluchten — ik denk dan aan bejaarden, gehandicapten, mensen met een minimuminkomen, werklozen enzovoort — blijven in gemeenten als Molenbeek, Sint-Joost, Schaarbeek, Vorst of Sint-Gillis. De anderen verlaten Brussel op zoek naar betere oorden.

Juist hier zit de paradox. In plaats van aandacht te hebben voor de sukkelaars of voor diegenen van ons volk die het moeilijk hebben, wendt de Regering alle voor kansarmoede beschikbare middelen aan om het de vreemdelingen in dit Gewest zo gemakkelijk mogelijk te maken. Zelfs vreemdelingen die arbeidsplaatsen van ons eigen volk afnemen worden met overheidsgeld in de watten gelegd. Zelfs illegalen krijgen in Molenbeek gratis een gynaecoloog ter beschikking in geval van zwangerschap.

Mme Françoise Dupuis. — Monsieur le Président, est-ce que ceci est un débat concernant le rapport sur la pauvreté ?

M. le Président. — Monsieur Lootens, ce sont des déclarations gratuites dont vous n'apportez une fois de plus aucune preuve.

Ik stel u voor Brussel eens te bezoeken en er de concrete toestand te leren kennen.

De heer Dominiek Lootens-Stael. — Ik vertel hier nochtans slechts een waarheid als een koe. Mevrouw Paula D'Hondt heeft drie jaar geleden in Molenbeek een gratis gynaecoloog ter beschikking gesteld van vreemde zwangere vrouwen, terwijl de correcte Vlaamse vrouw hiervoor wel moet betalen.

Mme Françoise Dupuis. — C'est totalement faux !

De heer Dominiek Lootens-Stael. — Dat is totaal niet fout.

Het Vlaams Blok verzet zich met klem tegen de eis van de commissie voor de Sociale Zaken om de federale Staat te laten

opdraaien voor de maatschappelijke hulp en voor de terugbetalingen aan politieke vluchtelingen. Het Vlaams Blok gaat ervan uit dat 99 procent van de politieke vluchtelingen, de valse en de echte, opgevangen kunnen worden in een land in de nabijheid van hun land van herkomst.

Mme Françoise Dupuis. — Cela n'a rien à voir !

De heer Dominiek Lootens-Stael. — Bovendien stellen wij vast dat heel wat illegalen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van het OCMW een bestaansminimum uitgekeerd krijgen, dit ondanks hun duidelijk illegaal verblijf, en dat velen onder hen hun heil zoeken in meer dan één Brussels OCMW. (*Protest op meerdere banken.*) Dat is algemeen bekend.

Wat de stadsruimte betreft wil men blijkbaar streven naar een grotere solidariteit in en tussen de gemeenten en inzake de ruimtelijke spreiding van de sociale ongelijkheden wil men meer een beroep doen op de positieve-discriminatiemaatregelen om de gelijkheid tussen de personen en tussen de leefgemeenschappen te herstellen. Als ik alles goed en wel begrijp, dan wordt hier gepleit voor een fusie van de 19 gemeenten van het Brussels Gewest — dat hoe dan ook gedoemd is om te verdwijnen — tot een stadsgewest, dat de hoofdstad van Vlaanderen is. In een historische context is dit uiteraard niet meer dan juist.

Terugkerend naar de grond van de zaak durf ik alle leden van deze Raad te vragen — en ik hoop op een oprecht antwoord — wie van hen de situatie in de armenbuurten van Brussel kent. Wie van u allen, dames en heren, kent de marolliens ?

M. Dominique Harmel. — Nous parlons certainement plus avec eux que vous !

De heer Dominiek Lootens-Stael. — Wie van u heeft ooit een stuiver uit zijn zak gehaald om de mensen die in de miserie leven in Poverello een stap vooruit te helpen ?

M. Jean-Pierre Cornelissen. — Allez faire votre démagogie ailleurs. C'est honteux ! Vous ôtez à ce débat toute dignité.

De heer Dominiek Lootens-Stael. — Wie van u wil daadwerkelijk een einde maken aan de armoedeproblemen die ons teisteren, zonder op verblinde wijze aan potitieve discriminatie te doen ten voordele van de vreemdelingen. (*Protest op alle banken.*)

M. Paul Galand. — C'est scandaleux.

De heer Dominiek Lootens-Stael. — Ik ben ervan overtuigd dat iedereen het erover eens is dat er financiële problemen bestaan bij het eigen volk, zeker in de grote steden en niet in het minst in Vlaanderen hoofdstad Brussel. Ik zou er dan ook willen op aandringen dat deze problematiek ernstig wordt genomen en dat men deze niet afdoet als zijnde een randverschijnsel. Bijgevolg eis ik dat de Regering alle middelen die beschikbaar zijn voor het bestrijden van de armoede aan het eigen volk zou besteden.

De kiezer vraagt het, met andere woorden, de bevolking vraagt het, de verkiezingsuitslagen liegen er niet om. Als de Regering deze boodschap niet begrijpt, dan garandeer ik dat de kiezer haar via het Vlaams Blok de rekening zal presenteren.

M. Jean-Pierre Cornelissen. — Le fascisme ne passera pas.

M. le Président. — La parole est à M. Harmel. Cela lui donnera l'occasion de rappeler que des discours tels celui que

nous venons d'entendre étaient couramment tenus dans les années '30.

M. Dominique Harmel. — Oui, et même après, Monsieur le Président ! C'est assez inquiétant et j'estime que c'est scandaleux, scandaleux en tout cas d'imaginer, Monsieur Lootens, que vous puissiez ici à cette tribune prétendre être le défenseur du Povorello, du marollien et de toutes ces personnes qui travaillent sur le terrain et accomplissent un travail extraordinaire. Très honnêtement, Monsieur Lootens, vous feriez mieux d'avoir plus souvent des contacts avec elles. Elles ne tiennent pas le même discours que vous et ont une autre approche tant de la pauvreté que de la problématique des étrangers. Vos propos, Monsieur Lootens, sont inqualifiables, inacceptables. Il est impensable que, dans une assemblée telle que la nôtre, l'on puisse tenir ce genre de propos et je regrette profondément qu'on vous laisse même prendre la parole à cette tribune. (*Applaudissements sur de nombreux bancs.*)

De heer Dominiek Lootens-Stael. — Aangezien wij in een democratie leven, moet u luisteren naar wat ik zeg.

M. Dominique Harmel. — Monsieur Lootens, chaque fois que vous prenez la parole, vous racontez n'importe quoi. À l'avenir nous serons plus vigilants que jamais. Vous dépassez les limites de la démocratie. Je ne vous parle plus, Monsieur Lootens.

De heer Dominiek Lootens-Stael. — Op mijn vraag wie zich voor de marolliens interesseert, kreeg ik geen antwoord. Waarom niet ?

M. le Président. — Vous avez la parole, Monsieur Harmel. Croyez bien que je regrette infiniment que la Constitution m'oblige à donner la parole à M. Lootens car je préférerais pouvoir la lui refuser. (*Applaudissements sur de nombreux bancs.*)

M. Dominique Harmel. — Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, mes Chers Collègues, nous avons entendu ce matin de très nombreux intervenants à propos du rapport sur la pauvreté. Mais à mes yeux, nous devons plus spécialement être attentifs à l'état de la pauvreté dans notre Région, plus exactement à la réalité de la croissance de la pauvreté qui est un drame. Nous devons nous atteler, plutôt que de rédiger un catalogue de bonnes intentions, à dresser un constat de carence non pas du texte législatif tel qu'il a été voté mais de carence d'une politique coordonnée en la matière.

Rappelons tout d'abord le but de ce rapport.

Le rapport annuel sur l'état de la pauvreté, qui devait être fait à notre Assemblée depuis bientôt cinq ans, et dont nous ne connaissons aujourd'hui que la deuxième édition, devait être plutôt l'occasion de prendre régulièrement connaissance d'indicateurs d'une évolution qui devait être positive — le but était de rencontrer les différentes difficultés soulevées dans le rapport — et dès lors d'ajuster les différentes politiques que nous devons mener afin de pouvoir résoudre le mieux possible ce facteur de pauvreté et d'être innovateurs en la matière.

De nombreux collègues se sont déjà exprimés à propos du chemin pervers que prend l'exécution de l'ordonnance : on accumule les informations pour noyer le poisson, alors que ce sont la synthèse, les corrélations, qui sont utiles pour notre travail de contrôle parlementaire de l'action ou de l'inaction gouvernementale.

Je voudrais que l'on en revienne à l'Observatoire de la Santé ainsi qu'à un certain nombre d'arrêtés d'exécution, de textes votés il y a maintenant plus d'un an.

Pour coller davantage à cette réalité — Denis Grimberghs en a parlé ce matin —, nous déposerons des modifications dans ce sens à l'ordonnance aujourd'hui en vigueur. Mais il est bon de rappeler que le rapport doit permettre de corriger ou d'amender des politiques coordonnées et que le but que nous nous étions assigné est de mener ensemble des politiques qui tiennent compte des réalités et des priorités mises à jour.

Dès lors, nous devons admettre qu'un certain nombre de politiques menées doivent être réajustées. Il convient donc d'infléchir des orientations reprises dans la déclaration gouvernementale, contraignant ainsi certains Ministres à réajuster leur politique en fonction des réalités.

Après ce préambule, je développerai plus précisément en deux points auxquels je suis tout spécialement attentif et qui ont été longuement évoqués ce matin, à savoir, d'une part, la problématique de la politique de la santé et, surtout, les instruments qu'il faut activer pour la mener et, d'autre part — puisque certains nous ont reproché de demander à d'autres ce que nous ne sommes pas capables de faire nous-mêmes —, la nécessité d'assumer notre responsabilité en la matière en tant que conseil régional et commission communautaire.

Il est différentes manières de faire rapport. Choisir des angles divers en est une et, sauf erreur de ma part, il avait été décidé que le rapport dont nous discutons ce matin devait contenir une analyse très précise de la problématique de la santé.

Or, nous constatons que tel n'est pas vraiment le cas. Ainsi, notamment, dans le cadre de la recommandation, même si on insiste sur un certain nombre de points, comme l'Observatoire de la Santé, d'autres pistes pourraient être aussi privilégiées.

Pour ma part, je crois que le rapport annuel n'a de sens que dans la mesure où il permet de comparer d'année en année des données comparables et de voir si les politiques que nous avons menées dans tel ou tel domaine ont bien porté des fruits et s'il convient de les réajuster ou de les abandonner si elles ne répondent pas aux objectifs de départ.

C'est la raison du fichier signalétique qui permet de comparer des données fournies par les dix-neuf CPAS. C'est cependant un minimum, et les limites du fichier sont connues. Que se passe-t-il, par exemple, une fois un dossier fermé ? On ne connaît pas les suites. Or, ce qui importe, c'est de savoir si nous sommes parvenus à répondre parfaitement à la demande ou si le dossier a été fermé faute d'avoir pu répondre à la difficulté.

C'est pourquoi, chaque année, il faudrait définir un thème particulier — par exemple, le logement ou la santé — et compléter d'année en année le fichier par une série de tableaux complémentaires. Cela dit, les informations annuelles fournies par le BRES sont elles aussi précieuses et il ne convient pas de faire double emploi.

Enfin, c'est la raison pour laquelle le rapport sur l'état de la pauvreté a été imaginé, ces renseignements devraient être fournis comme prévu chaque année, en septembre, de manière à en avoir connaissance avant les délibérations sur le budget. Ces informations sont en effet des outils d'évaluation de la pertinence des politiques projetées ou menées.

Pour cette deuxième édition du rapport, la voie d'entrée privilégiée devait être la santé. La santé est un concept suffisamment global pour que l'ensemble d'une politique régionale soit comprise, du moins lorsqu'on utilise la définition retenue par l'Organisation mondiale de la Santé.

A la lecture du rapport, on voit bien que cette priorité n'en était pas une et qu'il convenait d'approfondir le sujet.

En tout cas, pour ce qui concerne la santé, il me semble que l'on doit faire participer davantage l'ensemble des acteurs spécialisés et, comme il l'a été maintes fois souligné, parmi ceux-ci, les acteurs de première ligne, dont les médecins généralistes. Une approche intelligente permet sans problème de respecter les prescrits du secret médical. Des textes ont d'ailleurs été rédigés en ce sens.

Je me permets d'ailleurs de rappeler que notre Assemblée a voté l'an dernier une ordonnance des services à gestion séparée prévoyant notamment un rôle plus important pour l'Observatoire de la Santé qui devrait être l'outil utile et reconnu pour les acteurs de la santé au sens large.

On a parlé du service séparé. Il ne serait pas anormal de parler de l'instrument privilégié du politique qu'est l'administration. Une fonction de celle-ci qui devrait être activée est celle d'accompagnement des CPAS.

Le collège exerce la tutelle des CPAS. Il n'est pas tenable de ne pas exercer cette compétence de manière positive, afin d'arriver à cette nécessaire solidarité entre les composantes de la Région et à une harmonisation des pratiques des CPAS. En l'espèce, brandir l'argument de l'autonomie communale revient à se réfugier derrière des positions de pouvoir ou dissimuler des motifs égoïstes, plutôt que reconnaître la réalité du *continuum* urbain et les besoins auxquels nous nous devons de faire face.

Les différentes discussions, notamment celle de ce matin, ont permis de constater qu'il existe chez certains un fort courant de méfiance à l'égard de l'associatif. Ainsi, Mme Mouzon évoquait-elle, dans le domaine de la santé, le drame de l'associatif « bidon ». J'aimerais que l'on supprime toute équivoque. M. Hasquin prétendait à cette tribune que le monde associatif n'avait d'autre but que d'essayer d'exister grâce à la pauvreté. Ce matin, le parti socialiste dit que le secteur associatif est uniquement composé d'associations « bidon ».

M. Jacques De Coster. — Le mot « uniquement » a-t-il été prononcé ?

M. Dominique Harmel — Monsieur De Coster, j'ignore si vous étiez absent. J'ai entendu et noté qu'il s'agissait essentiellement d'associations « bidon ». Nous reprendrons le compte rendu de la discussion si cela est nécessaire.

Si l'on fait état d'associations « bidon », je réclame des listes, des noms. Bref, je veux savoir de qui on parle. En effet, il est facile de se livrer à des généralisations comme M. Lootens-Stael. Je voudrais que ceux qui énoncent des faits qui ne me paraissent pas exacts puissent nous en apporter la preuve.

Nous avons déjà discuté du problème des synergies indispensables et du partenariat. Je pense qu'il serait utile, Monsieur le Ministre, de disposer d'un véritable outil d'évaluation de tous les acteurs qui jouent pour moi un rôle essentiel.

Enfin, le colloque santé que tenaient les acteurs francophones de la santé à Bruxelles l'an dernier a déposé des conclusions qui intéressent sans peine l'ensemble des communautés bruxelloises.

Le projet de Ville-santé et la Charte de la santé donnent des instruments d'analyse que l'on n'utilise pas assez. Nous avons appris que notre Région s'était inscrite dans ce projet par une de ses commissions communautaires. C'est très bien, mais il y a mieux à faire, c'est s'y inscrire totalement, via des accords de coopération s'il le faut, et surtout, déposer un programme d'action !

Cela me permet d'arriver au dernier point, c'est-à-dire la nécessité de mener une politique responsable.

L'avantage des approches transversales — l'étude de l'état de la pauvreté en est un exemple —, est qu'elles mettent en lumière l'intérêt des coopérations et des synergies.

Sur un territoire circonscrit comme celui de la Région, il est possible de mener une politique volontariste et évaluable.

Cette politique n'est possible que si nous acceptons de collaborer, Commissions communautaires, Commissions et Région. Ce n'est malheureusement pas le cas. C'est un défi pour notre fonctionnement.

Nous entendons trop souvent que si ça va mal c'est le fédéral ceci, ou l'autre cela. Nous avons des responsabilités et nous ne les assumons pas. Et même si cela nous coûte, nous avons les moyens d'infléchir l'action. C'est cela l'autonomie qui avait été recherchée. Ce n'est pas difficile de se gargariser de recommandations qu'il s'agit de faire à autrui. La pratique actuelle permet de constater qu'il n'est pas possible de décider au sein de la majorité dans certains domaines. Et rechercher le consensus à tout prix sur « les grands thèmes de notre temps à la veille du troisième millénaire », c'est souvent refuser la confrontation des choix différents que l'action politique requiert. (*Applaudissements sur les bancs PSC et PRL-FDF.*)

M. le Président. — La parole est à M. Smits.

M. Philippe Smits. — Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, chers Collègues, vous me permettez, à titre personnel, de vous faire part aujourd'hui de ce que j'appellerai un billet d'humeur.

En effet, mon Collègue Jean-Pierre Cornelissen vous a, au nom de mon groupe, communiqué l'ensemble des éléments techniques et politiques qui sont les bases de l'aval que nous accordons aux actions menées par le Collège réuni.

Quant à moi, je souhaite vous révéler mon profond sentiment de malaise quant à la méthodologie et aux techniques que nous employons pour nous préoccuper de l'état de la pauvreté dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Le 11 juillet 1991, l'Assemblée réunie a voté une ordonnance visant l'élaboration d'un rapport annuel sur l'état de la pauvreté dans la Région de Bruxelles-Capitale. L'ordonnance est principalement basée sur l'action des CPAS et sur celle des partenaires, tant publics que privés, actifs sur le terrain.

L'ensemble des actions de collecte des données a pour but de permettre au sein de l'Assemblée réunie un débat sur la pauvreté, son évolution et les moyens d'y faire face.

Nous devons noter que c'est avec beaucoup de conscience professionnelle et de techniques parlementaires que les diverses commissions et, enfin, la Commission des Affaires sociales, ont traité et analysé l'impressionnant volume des informations fournies.

Les Ministres Gosuin et Grijp nous ont honorés de présentations dites « exposé introductif », qui nous ont été présentées en séance du 17 janvier 1996. Les intentions sont claires; les démarches parlementaires sont correctes. Les résultats, lorsqu'on prend la peine d'analyser l'intelligence de l'ensemble des recommandations émises, sont satisfaisants, sinon très satisfaisants. Et pourtant, j'avoue garder, tant dans le fond de l'âme que dans le fond du cœur, un profond sentiment de malaise à l'égard de l'ensemble de la démarche.

En effet, nous allons aujourd'hui nous prononcer, après que chacun sera venu expliciter ses vérités, qui sont fort heureuse-

ment, en la matière, très souvent les vérités de tous, à part celles de ceux qui ne sont pas nos amis du *Vlaams Blok*.

Le débat est peu démagogique et surtout centré sur la volonté de résoudre les problèmes. Nous pouvons nous en réjouir. Et pourtant, que se passera-t-il demain? Le rapport établi par nos excellents collègues Paul Galand et Sven Gatz commence par mettre l'accent, comme d'ailleurs les exposés introductifs des Ministres, sur le fait que, de 1987 à 1995, le nombre des minimeux a doublé et que, donc, la pauvreté est en croissance exponentielle. Pensez-vous vraiment que c'est en votant des résolutions, en établissant de volumineux rapports que nous allons résoudre les problèmes criants qui se posent à la société d'aujourd'hui?

Le rapport de la commission des Affaires sociales met l'accent, à la demande de l'unanimité de ses membres, sur le traitement des causes plutôt que sur la recherche permanente de l'analyse scientifique des conséquences. Les causes principales de la pauvreté ont été résumées: l'emploi, l'absence de formation, les problèmes de logement, les phénomènes de solitude, quelle que soit leur cause. Pour ma part, je rêve d'action, plutôt que de vote de résolutions, qui ne sont après tout que l'émanation de nos bons sentiments et nos bonnes intentions.

Le Ministre Gosuin, dans son exposé introductif, nous rappelle que les actions qu'il mène se déroulent dans six directions précises, dont beaucoup s'appuient sur l'efficacité des CPAS.

Le Ministre Grijp, pour sa part, indique à la rubrique «Que faire?» qu'une note sur la pauvreté, esquissant les lignes de force de la politique de lutte contre la pauvreté à mener dans les années à venir, sera bientôt soumise à l'Assemblée réunie. Il complète sa note en précisant l'ensemble des moyens qui devraient permettre aux CPAS d'accomplir leur tâche.

Monsieur le Président, monsieur le Ministre, chers collègues, je vous le répète, mon sentiment de malaise confronté à l'analyse de volumineux rapports et au vote d'excellentes résolutions sans concrétisation directe, est profond.

C'est avec beaucoup d'enthousiasme que nous avons participé aux travaux de l'ensemble des commissions préparatoires à la séance d'aujourd'hui. Je vous avoue que, pour la plupart, ces travaux me paraissent illusoire et sans objet concret.

Or, la pauvreté s'accroît de manière exponentielle et l'an 2000 frappe déjà à nos portes. Ne pourrions-nous, et je m'adresse ici plus spécifiquement aux Ministres et aux Présidents des Commissions de l'Assemblée réunie, concrétiser nos bonnes intentions en consacrant une séance des Commissions réunies à entendre l'exposé des politiques concrètes qui vont être menées par le Collège réuni?

M. Denis Grimberghs. — C'est dans l'ordonnance.

M. Philippe Smits. — Effectivement.

Certes, me répondez-vous, c'est au moment de l'analyse du budget que ce type de débat peut être mené et que ce type de question peut être posée. Pour ma part, et sans doute est-ce un vœu pieux, je souhaiterais qu'après avoir — je le répète avec cœur, courage et intelligence — travaillé à l'étude du rapport sur la pauvreté, nous nous lancions dans l'analyse des actions concrètes sur le terrain. En effet, seules des actions traitées en multidisciplinarité peuvent apporter des solutions au problème de la pauvreté.

Peut-être en proposant cela, suis-je en train de vous suggérer un dérapage vis-à-vis de la stricte définition de notre travail parlementaire? Nous risquons de nous substituer à l'Exécutif!

Je pense que l'ordonnance du 11 juillet 1991 était déjà l'ébauche de la mise sur pied d'un travail parlementaire concret en faveur de la lutte contre la pauvreté. Si nous ne pouvions aller plus loin dans l'approche des situations réelles, alors je crois, et ce sera là ma conclusion, que nous devrions revenir sur cette ordonnance du 11 juillet 1991 et envisager sa suppression. Sans effet, elle ne serait après tout qu'un simple travail intellectuel sans conséquence et donc, particulièrement inutile. (*Applaudissements sur les bancs du PRL-FDF.*)

M. le Président. — La parole est à M. Debry.

M. Philippe Debry. — Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, Chers Collègues, mon intervention portera essentiellement sur le chapitre «logement» qui fut longuement débattu lors de nos multiples réunions en commission.

Je crois qu'il n'est pas besoin d'insister sur l'importance de la problématique logement lorsque nous parlons de pauvreté. Le logement peut en effet être considéré comme une conséquence et comme un symptôme de l'exclusion sociale.

Il n'est donc pas étonnant qu'une partie significative du rapport sur l'état de la pauvreté ait été consacrée aux aspects liés au logement et aux politiques à mener en cette matière. C'est aussi en fonction de cette importance que la Commission des Affaires sociales a jugé utile de demander l'avis de la Commission du Logement.

Nous avons donc eu, au sein de cette commission, une discussion fort intéressante, introduite par deux exposés fort instructifs. Cette discussion nous a permis d'aborder, outre les traditionnels aspects régionaux de la politique du logement, ceux qui relèvent de la sphère fédérale, à savoir la loi sur les baux à loyer et la fiscalité immobilière.

Je relève ce fait car je pense que c'est la première fois que nous allons aussi loin dans la discussion de problèmes qui ne sont pas de notre compétence, ou qui ne sont que partiellement de notre compétence. J'en suis heureux car il faut se rendre compte que l'on ne résoudra pas les problèmes du logement des personnes qui vivent dans la précarité ou dans la pauvreté sur la base de nos seuls outils régionaux qui n'ont qu'une portée limitée par rapport à la puissance des outils fédéraux ou du secteur privé.

Il faut sortir de l'illusion que le niveau fédéral est capable de concevoir une politique du logement, et spécialement pour Bruxelles. Certains responsables fédéraux disent à juste titre: «La politique du logement est une compétence régionale» et ne s'investissent pas dans une réflexion sur une politique cohérente du logement. Il est donc légitime que votre Conseil donne son avis sur les politiques fédérales qui interfèrent directement ou indirectement avec la politique du logement, afin d'informer le niveau fédéral des souhaits de notre Région quant aux éventuelles inflexions à donner pour assurer une plus grande efficacité à notre action régionale, sans oublier, bien entendu, les organes de concertation qui existent entre les différents Gouvernements, régionaux et fédéral.

La Commission du Logement estime donc qu'il convient de réaliser d'urgence une réforme de la fiscalité immobilière qui se révèle être souvent inefficace, voire contreproductive, par rapport aux objectifs de notre Région en matière de logement. Il en est ainsi, par exemple, des droits d'enregistrement dont le niveau trop élevé freine la mobilité des personnes et provoque des surcoûts injustifiés. Je partage entièrement l'avis de la Commission du Logement qui propose de réduire le montant des droits d'enregistrement et de combiner cette diminution avec la création d'un système de taxation des plus-values qui serait bien juste et équitable.

L'utilité d'une péréquation cadastrale, qui n'a plus été réali- sée depuis plus de quinze ans, est une autre proposition impor- tante de la Commission Logement. Cette péréquation est parti- culièrement importante pour Bruxelles, car les études menées par la FTU ont montré une grande disparité de traitement au sein de la Région: les parties centrales de la ville sont frappées par un revenu cadastral disproportionné par rapport au revenu locatif réel, alors que dans la seconde couronne, les revenus cadastraux sont largement sous-estimés. La solidarité urbaine passe donc aussi par une péréquation cadastrale qui ne doit pas spéciale- ment provoquer une hausse du niveau de la fiscalité mais qui devrait rendre celle-ci plus juste et plus équitable.

La déclaration des loyers réels à l'impôt des personnes physiques est également une mesure qui s'impose si l'on veut donner à la fiscalité un minimum d'équité, sans pour autant augmenter le niveau total de la fiscalité: la déclaration de ces revenus réels est une chose, la détermination des taux à leur appliquer en est une autre.

Dernière mesure préconisée par la Commission Logement au niveau des compétences fédérales: la révision de la législa- tion relative aux baux à loyer, en vue de la stabilisation des loca- taires. Nous savons que se discute pour l'instant un projet de loi qui va modifier cette législation et qui devrait mettre fin aux déséquilibres flagrants qui existent entre les droits de proprié- taires et ceux des locataires. Ceux-ci ne sont pas efficacement protégés contre l'arbitraire de leur propriétaire, ce qui crée une insécurité et une précarité du logement contradictoires avec l'affirmation du droit au logement qui est aujourd'hui inscrit dans notre Constitution.

M. Eric van Weddingen. — Tous ces clichés sont un peu désuets, Monsieur Debry.

M. Philippe Debry. — Nous espérons donc que la révision de la loi Wathélet actuellement en discussion sera l'occasion de rendre ce droit au logement plus concret et j'espère que les membres de ce Conseil qui se sont exprimés en ce sens et qui sont membres des partis de la majorité fédérale, se feront fort de répercuter leur avis auprès des représentants de leur parti au niveau fédéral.

J'en arrive aux aspects régionaux de l'avis. Tout le monde semble d'accord pour augmenter les moyens consacrés aux investissements du logement social. Fort bien: c'est sans doute pour cela que le budget a été réduit en 1995 et que celui de 1996 ne respecte même pas le niveau prévu par le contrat de gestion. Je serai donc attentif à l'impact qu'aura cet avis sur les prochains budgets.

Un des points de désaccord certain au sein de la Commission Logement fut sans conteste la stratégie en matière de revenus d'admission au logement social: nous savons que le Gouverne- ment envisage d'augmenter sensiblement ceux-ci, ce à quoi mon groupe, ainsi que certains autres, s'occupe fermement. Les débats en commission, et en particulier les auditions, nous ont permis de constater que tant les représentants de la FTU que du Forum de Lutte contre la pauvreté estiment qu'il convient de limiter l'accès du logement social aux personnes à bas revenus et s'opposent donc à l'augmentation des conditions d'accès.

Je serai bref sur la problématique des AIS, dans la mesure où une proposition d'ordonnance à ce sujet est actuellement en discussion en Commission Logement et où une opération pilote verra bientôt le jour à Bruxelles-Ville. Je ne ferai qu'insister sur l'importance de créer ce «troisième pilier» de la politique du logement, à côté du logement social et des aides à la personne. On ne pourra augmenter, de façon significative, le parc de loge- ment à loyer modéré que si l'on socialise une partie du parc privé.

Enfin, j'ai interpellé récemment le Ministre du Logement sur le problème des logements meublés évoqué dans l'avis de la commission pour lui demander d'appliquer la législation votée il y a bientôt trois ans. Il m'a répondu qu'il comptait, enfin, s'occuper du dossier et modifier la législation, afin de la rendre plus efficace. J'espère que cela ne traînera plus de nombreux mois et que le scandale des logements meublés, qui touche les plus pauvres, sera enfin pris en compte.

Je terminerai en évoquant l'incident, politiquement très significatif, qui a marqué l'approbation de l'avis de la Commis- sion Logement et sur les incohérences du groupe PRL-FDF.

Je dois d'abord rappeler que la rédaction de cet avis se fit en trois phases: tout d'abord, les membres de la commission furent invités à rédiger des propositions de textes, ce qui fut réalisé par quatre membres de la Commission. Ensuite, une réunion de la Commission permit de se mettre d'accord sur des propositions de compromis qui avaient l'assentiment de tous les groupes. Enfin, après avoir laissé le temps au rapporteur de rédiger l'avis final, une dernière réunion de la Commission l'approuva à l'unanimité moins une abstention, de la part d'un membre qui avait cru comprendre que l'on voulait renforcer le rôle des délè- gués sociaux, ce à quoi il était personnellement opposé.

L'incident se produisit en fait à la Commission des Affaires sociales, lorsque celle-ci examina l'avis transmis par la Commission Logement. On vit en effet des membres du groupe PRL-FDF — mais peut-on encore parler d'un groupe? — refu- ser les conclusions de la Commission Logement et même juger l'avis «inacceptable pour la tendance qu'il représente». Cette déclaration fut aussitôt contredite par un autre membre du même groupe, celui-ci confirmant son soutien à l'avis de la Commis- sion Logement et mettant en exergue l'existence de tendances, voire de sous-groupes, au sein du groupe PRL-FDF.

M. Eric van Weddingen. — Vous avez entendu des choses que d'autres n'ont pas entendues et qui ne ressortent nullement du rapport que nous avons approuvé — vous y compris — à l'unanimité. Ne ramenez pas le débat à ce niveau en séance publique, alors qu'en commission, nous étions parvenus à rester extrêmement courtois!

M. Philippe Debry. — Mon analyse porte exclusivement sur le rapport. J'invite toute personne qui souhaiterait se faire une opinion en la matière à se reporter au rapport publié.

M. Jean-Pierre Cornelissen. — Vous extrapolez quelques phrases du rapport!

M. Eric van Weddingen. — Chacun peut lire le rapport et l'apprécier. Mais il n'y verra pas les mêmes conclusions que vous!

M. Michel Lemaire. — Monsieur Debry, soyez assassin mais courtois! (*Sourires.*)

M. Philippe Debry. — C'est tout de même extraordinaire de voir un groupe politique qui dispose de pas moins de sept membres dans la commission, approuver un texte qui fut élaboré lors de plusieurs réunions et ensuite le désavouer: il faut oser!

Mais le plus symptomatique à relever sur le fond est sans doute cette déclaration d'un membre du sous-groupe PRL rele- vée dans le rapport: «Il estime en outre que les remèdes proposés ne résoudront pas la pauvreté.» Voilà qui est assez extraordi- naire: le PRL estime donc qu'un texte adopté à l'unanimité — moins une abstention — s'inspirant de la réflexion de

l'important travail que représente ce rapport sur la pauvreté, ne pourrait résoudre les problèmes de logement liés à la pauvreté.

M. Eric van Weddingen. — Je me permets de vous interrompre car vos propos sont inexacts. La phrase que vous avez citée a effectivement été prononcée, en l'occurrence par moi-même. Elle visait certaines mesures nationales de type fiscal. Je ne retire rien de ce que j'ai dit. La taxation des plus-values en cas de vente d'immeubles privés va-t-elle entraîner une diminution de la pauvreté des sans-abri? Citez-moi un lien entre ces deux éléments et vous aurez alors probablement eu raison d'émettre cette réflexion. Mais cessez de parler de choses que vous ne connaissez pas et de remettre en cause des dispositions que nous avons réussi à prendre dans un climat de courtoisie, malgré les « stupidités » que contenaient certains rapports.

M. Philippe Debry. — Je constate, Monsieur van Weddingen, que votre groupe a voté un rapport sur le logement et que ce vote a été remis en cause quelques jours plus tard dans une autre Commission. En matière de logement, il n'existe pas, d'une part, une politique pour les pauvres et, d'autre part, une politique pour les riches, ce que votre groupe semblait avoir compris. Dès lors, la fiscalité immobilière, en ce compris la taxation des plus-values, fait partie d'une politique globale du logement. Si votre groupe estime dans une Commission que cet élément est important au point de le faire figurer dans un rapport et de le voter, puis, quelques jours plus tard, change d'avis, ce n'est pas mon problème, c'est le vôtre.

M. le Président. — Je vous demande de bien vouloir conclure, Monsieur Debry.

M. Philippe Debry. — J'étais en train de le faire quand on m'a interrompu, Monsieur le Président.

Nous devons constater que ce qui est le plus pauvre ici, ce sont vos propositions pour résoudre la pauvreté. Dès que l'on envisage des mesures qui dépassent les traditionnelles mesures relevant de la sphère de l'assistance sociale et qui veulent faire intervenir des mécanismes de solidarité et de responsabilisation de tous les acteurs de la société, vous n'êtes plus là.

Vous démontrez ici votre isolement sur la scène politique en ces matières, isolement qui était plus fréquemment visible encore sous la précédente législature, mais qui réapparaît clairement aujourd'hui. Isolés sans doute, mais influents, puisque vous avez réussi à émasculer l'avis de la Commission « Logement » en en extrayant les éléments les plus spécifiques.

M. Eric van Weddingen. — ...des éléments qui ne sont pas de la compétence de notre assemblée!

Je vous rappelle que les « marginaux », ici, forment le groupe principal de ce Conseil. Cela n'est pas un hasard mais correspond aux votes exprimés par les électeurs.

M. Philippe Debry. — Je n'ai pas dit « marginaux » mais « isolés ».

Je rappelle à l'intervenant que j'ai insisté, au début de mon discours, sur l'importance et l'intérêt — reconnu par la Commission — pour le Conseil régional de prendre position et de donner son avis sur des matières qui ne sont pas directement et *stricto sensu* de compétence régionale, mais qui ont une influence directe sur les matières gérées par la Région. A quoi bon s'essouffler à financer le logement social et d'autres politiques de logement si, par ailleurs, les politiques fédérales vont à contre-courant? Il faut notamment prendre en compte les

pouvoirs implicites. Dans un système fédéral, il est logique que les Régions interviennent également dans le débat.

En ce qui concerne la politique du logement sur laquelle mon exposé était centré, il ne reste pas grand-chose de l'avis initial de la Commission du Logement. Je n'hésite pas à affirmer que, si l'on se limite à ce qui reste dans le rapport à ce sujet, l'exclusion par le logement a encore de beaux jours devant elle. Mais, apparemment, cela ne dérange pas tout le monde!

Malgré notre déception et cette carence, étant donné les autres points positifs du rapport et de la recommandation, je confirme que le groupe Ecolo l'approuvera. (*Applaudissements sur les bancs ECOLO.*)

M. le Président. — La parole est à M. van Weddingen.

M. Eric van Weddingen. — Monsieur le Président, je voudrais remettre les choses à leur niveau et essayer de ne pas être inutilement nerveux ou excessif. Je regrette profondément l'incident qui vient de se produire alors que nous avons eu de très longues discussions, notamment six heures consécutives de débats très ouverts en Commission des Affaires sociales.

Dans un sujet comme celui-ci, qui n'est pas polémique, le but déclaré de tous les partis, tant de la majorité que de l'opposition, était d'arriver à un texte de consensus où chacun devait faire certaines concessions. Chaque groupe, dont le nôtre, en a faites. Les rapporteurs avaient très bien compris cet objectif et je les ai félicités pour la qualité de leurs rapports tant écrit qu'oral. Je regrette profondément l'incident qui vient de se produire et que les interventions des uns et des autres aient été ainsi personnalisées alors qu'un consensus avait été dégagé à la satisfaction de tous. C'est une leçon pour l'avenir. Dans ces conditions, il sera probablement plus difficile d'arriver à un consensus à l'avenir...

M. le Président. — La parole est à M. Debry.

M. Philippe Debry. — Monsieur le Président, je voudrais signaler qu'un consensus avait été dégagé en Commission du Logement pour lequel chaque groupe avait aussi fait des efforts afin d'élaborer un texte commun. Ce consensus a été remis en question en Commission des Affaires sociales. C'est à ce niveau que se situe l'incident dont nous ne sommes pas responsables.

M. Eric van Weddingen. — Ce n'est pas sur le texte issu de cette commission que nous nous prononçons aujourd'hui, mais bien sur la résolution de la Commission des Affaires sociales.

M. le Président. — La parole est à M. Bultot.

M. Alain Bultot. — Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, Chers Collègues, mon intervention portera sur le volet « logement » du rapport sur l'état de la pauvreté et, plus particulièrement, sur deux domaines essentiels qui furent abordés lors des travaux de la Commission du Logement et de la Rénovation urbaine.

Tout d'abord, je m'étonne, mais tout en restant courtois, que les propositions de recommandations émises par la Commission des Affaires sociales ne comportent guère de références aux aspects de la politique du logement relevant de la compétence du pouvoir fédéral. A peine y trouve-t-on une incise faisant état de la nécessité d'insister auprès de l'autorité fédérale pour qu'elle prenne les mesures législatives en vue de concrétiser le droit à un logement décent inscrit dans la Constitution.

La frilosité relative de cette mention contraste avec la position unanime des membres de la Commission du Logement en faveur d'une réforme de la législation sur les baux à loyer visant à la stabilisation du locataire.

Pour ma part, l'enjeu consisterait même à aller au-delà, à progresser vers un contrôle du marché locatif privé intégrant une objectivation des loyers.

La disparition des conclusions dégagées par la Commission du Logement quant à la fiscalité immobilière est encore plus regrettable. En effet, sous la réserve du maintien de l'équilibre des finances régionales, celle-ci n'avait-elle pas fait état d'une nécessité de réformer la fiscalité afin d'en faire un instrument de régulation du marché immobilier? L'amélioration de l'outil requiert effectivement:

— un réajustement des revenus cadastraux tendant à éliminer les disparités régionales;

— une imposition des revenus immobiliers prévoyant une discrimination positive en faveur des propriétaires pratiquant des loyers modérés et des modalités dissuasives à l'encontre des bailleurs-spéculeurs;

— une taxation des plus-values immobilières axée sur la lutte contre la spéculation;

— une modulation des droits d'enregistrement incluant un taux réduit applicable à la première acquisition d'un bien destiné à une occupation personnelle.

Ces considérations sont d'une telle importance dans la problématique qui nous occupe que j'estimais opportun d'y revenir afin qu'elles ne demeurent pas confinées dans les annexes de ce rapport.

Dans un tout autre ordre d'idées, je souhaitais évoquer le secteur du logement social, acteur privilégié de la lutte contre la pauvreté. En tout premier lieu, je me réjouis que les avis convergent vers la nécessité d'accroître les investissements en la matière, afin de poursuivre le développement d'un parc d'habitations manifestement insuffisant tout en accentuant l'effort de rénovation du bâti.

Cela dit, mon propos fait suite aux discordances apparues lors de la discussion et relatives aux conditions d'accès au logement social. Je ne conteste pas la pertinence des mesures qui furent prises en son temps en vue de recentrer les sociétés immobilières de service public vers leur mission première d'accueil des personnes les plus fragilisées. Néanmoins, comme en témoigne l'approfondissement du déficit social du secteur, l'avancée significative réalisée dans cette voie doit induire une réorientation réaliste des politiques. La reconnaissance d'une discrimination positive en faveur des personnes défavorisées ne doit pas aboutir à la formation de ghettos, vecteur d'ancre de la pauvreté.

M. Michel Lemaire. — Il faut aller dire cela à vos «camarades».

M. Alain Bultot. — J'y viendrai, M. Lemaire.

Il faut doter les sociétés immobilières de service public des moyens leur permettant de poursuivre un objectif de mixité sociale, ce qui suppose tout d'abord un réajustement des revenus d'admissibilité, au demeurant pratiquement inchangés depuis 1988 et largement inférieurs à ceux pratiqués dans les deux autres régions.

M. Jean-Pierre Cornelissen. — Permettez-moi de vous faire gentiment remarquer que, si les demandes sont nombreuses, les problèmes vont augmenter.

M. Jacques De Coster. — C'est à la tribune que l'on s'exprime!

M. Jean-Pierre Cornelissen. — De plus, il faut dire que les montants sont inchangés; ils ont été indexés.

M. Alain Bultot. — Ils ont été indexés sur les deux dernières années, Monsieur Cornelissen. Vous qui êtes un spécialiste du logement social, rappelez-vous que, pendant toute une période, il n'y a pas eu d'indexation. Qu'à cela ne tienne, je vais tenter de continuer mon exposé.

Ainsi, il s'agit de prendre en considération la structure de l'ensemble du marché locatif afin de déterminer les niveaux maxima de revenus autorisant l'accès au logement social.

En effet, il s'impose d'éviter que des candidats-locataires ne pouvant être jugés privilégiés parce qu'ils disposent de revenus moyens inférieurs ne puissent accéder à une habitation sociale, alors même qu'un relais vers le secteur du logement moyen ne pourrait être organisé à défaut de logements disponibles et que leurs ressources ne leur permettent guère de s'orienter vers le marché privé.

S'il est vrai que cela permettra également d'améliorer la situation financière du secteur, il n'en demeure pas moins que l'augmentation des moyens permettra aux sociétés immobilières service public de diversifier leur action, notamment en ce qui concerne diverses formes d'accompagnement social des locataires et des candidats locataires.

L'objectif de mixité sociale suppose également une révision des règles d'attribution des habitations qui, en outre, présentent des effets pervers indéniables.

L'instauration d'un régime conventionnel permettrait sans conteste de responsabiliser les acteurs, sociétés locales et autorité de tutelle, tout en renforçant la cohérence et la transparence des mécanismes.

M. Michel Lemaire. — Pouvez-vous nous en dire plus, Monsieur Bultot?

Allez-vous nous dire ce qu'est le régime conventionnel?

Pouvez-vous nous donner des détails sur ce régime?

M. Alain Bultot. — Je ne vais pas entrer dans les détails, mais donner mon avis sur l'idée de conventionnement.

M. Michel Lemaire. — Mais de quoi s'agit-il?

M. Alain Bultot. — Ecoutez la suite.

Les sociétés pourraient présenter un programme d'attribution contribuant, à terme, à remédier aux déséquilibres structurels par la progression vers une mixité d'occupation.

Les modalités pratiques de mise en œuvre d'une action structurée dans ce domaine seraient bien évidemment soumises à l'arbitrage préalable et au contrôle tutélaire.

Par ailleurs et j'en reviens là à votre première question, il est tout aussi évident qu'un relèvement des plafonds de revenus ayant accès au logement social devra s'accompagner de mesures d'encadrement de la location préservant l'accès prioritaire des plus démunis, voire le renforçant en cas de dysfonctionnement.

Enfin, la contractualisation des attributions pourrait également initier un partenariat étroit entre les sociétés et les CPAS, axé sur la mise à disposition prioritaire d'habitations sociales.

Une telle démarche améliorerait, sans conteste au sein des sociétés, l'approche des situations de précarité et renforcerait le rôle des CPAS face à la problématique du logement.

Enfin, je conclurai en rappelant la nécessité d'augmenter le parc de logements gérés socialement en assurant une certaine dispersion spatiale, dans laquelle s'inscrit le projet visant à la création d'agences immobilières sociales et locales. (*Applaudissements sur les bancs socialistes.*)

M. le Président. — La séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune est close.

De plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is gesloten.

Prochaine séance plénière cet après-midi à 14 h 30.

Volgende plenaire vergadering deze namiddag om 14 u. 30.

La séance plénière est levée à 13 h 20.

De plenaire vergadering wordt om 13 u. 20 gesloten.